# EVALUACIÓN EXTERNA FINAL

**"Reducir la vulnerabilidad de la población de refugiados palestinos y sirios en el Líbano, con especial atención a las mujeres y las personas con necesidades específicas"**
**SOLHUM/2019/0010**
**Asociación AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo**

*WAP Consulting Group*
*Severo Ochoa 29*
*28229 Villanueva del Pardillo*
*Madrid – España*

*Correo E: wapconsulting@wapconsulting.es*
www.wapconsulting.es

## ÍNDICE


| | |
|---|---|
| 1. Introducción | 3 |
| 2. Antecedentes y objetivo de la evaluación | 3 |
| 3. Criterios de evaluación: definición de cada criterio y preguntas de evaluación | 4 |
| 4. Descripción de la intervención evaluada | 8 |
| 5. Metodología y técnicas utilizadas para la evaluación | 10 |
| 6. Factores condicionantes y límites del estudio realizado | 25 |
| 7. Conclusiones | 26 |
| 8. Lecciones aprendidas | 30 |
| 9. Recomendaciones | 31 |
| 10. Anexos | 34 |

## 1. Introducción

Este informe recoge los resultados de la Evaluación Final Externa del proyecto "**Reducir la vulnerabilidad de la población de refugiados palestinos y sirios en el Líbano, con especial atención a las mujeres y las personas con necesidades específicas**" (SOLHUM/2019/0010), ejecutado por la Asociación AIDA Ayuda, Intercambio y Desarrollo (en adelante, AIDA) conjuntamente con los socios locales Arc en Ciel (en adelante AeC) y la Asociación Nacional para la Formación Profesional y los Servicios Sociales (NAVTSS por sus siglas en inglés) y cofinanciado por la Generalitat de Valencia en su convocatoria de proyectos de 2019. El proceso de evaluación se ha realizado entre los meses de febrero y marzo de 2022.

El periodo analizado abarcó desde el 8 de junio de 2020, fecha de inicio del proyecto, hasta su finalización, el 7 de diciembre de 2021.

## 2. Antecedentes y objetivo de la evaluación

AIDA es una asociación sin ánimo de lucro, independiente, apolítica y aconfesional creada en 1999. Fue declarada organización de Utilidad Pública por el Ministerio del Interior en 2004 y está registrada en el registro AECID.

En el Líbano AIDA comenzó sus actividades en el año 2005 y desde entonces tiene una gran experiencia implementando, junto con sus contrapartes locales, Arcenciel, ILDES, NAVTSS, ABAAD y la Fundación Safadi, proyectos de acción humanitaria, principalmente asistiendo a las familias refugiadas iraquíes, sirias y palestinas, así como a población vulnerable libanesa. AIDA se encuentra bien establecida en el Líbano, ha completado su inscripción y el registro en el Ministerio del Interior libanés y posee una oficina ubicada en Trípoli (Norte del Líbano), permitiéndole tener un fácil acceso a una de las regiones con mayor densidad de familias refugiadas.

Hasta la fecha han llevado a cabo un total de 28 intervenciones en el país de las cuales 14 han sido proyectos de cooperación al desarrollo, y 14 han sido de ayuda humanitaria. Desde el comienzo de la crisis humanitaria derivada del conflicto sirio han desarrollado diversos proyectos de asistencia básica centrándonos en los colectivos más vulnerables como son las mujeres, la infancia, las personas mayores y las personas con diversidad funcional.

Para ello, sus principales socios han sido AeC, que es una ONG de referencia en el Líbano con una amplia experiencia en implementar proyectos y proveer asistencia básica a diferentes colectivos, y NAVTSS, organización especializada en formación profesional con más de 39 años de experiencia en el país.

Tomando en cuenta los términos de referencia, la evaluación externa del proyecto "**Reducir la vulnerabilidad de la población de refugiados palestinos y sirios en el Líbano, con especial atención a las mujeres y las personas con necesidades específicas**" deberá generar resultados que permitan evaluar el logro de los resultados de la intervención y

su contribución al logro de los objetivos identificados, analizando también el impacto diferencial en la vida de mujeres y hombres y en las relaciones de género.

Los objetivos específicos eran los siguientes:

- Evaluar si los procesos de diseño e implementación de la intervención son relevantes y apropiados para los objetivos del proyecto y el progreso realizado hacia los resultados del proyecto.

- Determinar el compromiso, grado de compromiso y relaciones entre los diferentes socios involucrados, así como el nivel de apropiación y participación de la población beneficiaria, analizando por separado la participación de mujeres y hombres.

- Determinar la relación costo-eficiencia de las diferentes intervenciones diseñadas.

- Analizar el grado de sostenibilidad de los resultados del proyecto.

- Analizar hasta qué punto el proyecto ha mejorado la aplicación de un enfoque basado en los derechos, la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, los estándares sociales y ambientales y la participación de otros grupos objetivo socialmente vulnerables, como las personas con diversidad funcional. Determinar el nivel de transversalización de género tanto en el diseño como en el desarrollo del proyecto.

- Identificar los aspectos positivos, lecciones aprendidas y áreas de mejora del proyecto, así como proponer alternativas para incorporar a nuevas intervenciones.

La evaluación se ha planteado desde un punto de vista formativo buscando identificar los puntos fuertes y débiles en los procesos de diseño y ejecución de la intervención, y extrayendo recomendaciones y lecciones aprendidas, así como proponiendo los cambios y mejoras pertinentes para la formulación de las futuras acciones.

## 3. Criterios de evaluación: definición de cada criterio y preguntas de evaluación

La evaluación se ha regido por los criterios de evaluación de la OCDE aceptados por la Cooperación Española: relevancia, eficiencia, eficacia e impacto y sostenibilidad, evaluando su grado de cumplimiento. También se ha aplicado un enfoque de género claro a lo largo de la evaluación.

Además, se han abordado los principios establecidos en la Guía para el Seguimiento y Evaluación de proyectos de la GV: orientación hacía los resultados, coherencia, alineación, participación, utilidad y transversalización.

### Evaluación de la eficacia

La evaluación analizó y valoró el grado de cumplimiento de los objetivos previstos (orientados a resultados), así como las causas que han influido en el grado de alcance.

Evaluar la eficacia no se ha limitado a la medición del grado de alcance de objetivos y resultados; la evaluación ha establecido por qué la intervención ha alcanzado o no sus objetivos, y las lecciones que se derivan de ello de cara a futuras intervenciones. Para ello se ha llevado a cabo un análisis del diseño del proyecto, su lógica de intervención, los mecanismos de gestión y los factores internos y externos al proyecto (no limitándose solamente a las condiciones previas, hipótesis y riesgos) que han facilitado u obstaculizado la consecución de los resultados y objetivos prefijados.

Para la recopilación de la información se ha priorizado el análisis de los mecanismos de monitoreo utilizados, los documentos del proyecto, además de entrevistas con el personal vinculado al proyecto, los actores involucrados en su puesta en marcha y las personas beneficiarias. Se ha analizado quién utiliza y se beneficia de los recursos suministrados, recabando información desagregada por sexo, edad y grupo étnico.

### Evaluación de la eficiencia

Se han valorado los resultados alcanzados en comparación con los recursos empleados (humanos, técnicos, financieros y materiales). La eficiencia mide de qué modo se transforman económicamente los insumos (recursos financieros, humanos, técnicos y materiales) en productos o resultados. La evaluación de la eficiencia se ha realizado con datos financieros.

Se ha analizado si se han destinado los recursos necesarios a actividades encaminadas a promover la igualdad de género y los derechos reales de las mujeres.

### Evaluación de la pertinencia y adecuación

Evaluar la pertinencia se refiere a la valoración de la adecuación del objetivo de contribuir a garantizar los derechos de la población refugiada palestina y siria en el Líbano y los resultados al contexto y las necesidades de la población local.

Se ha tenido en cuenta:

Pertinencia política: entendida como la adecuación entre el objetivo que se ha establecido y las prioridades de los estados (tanto donantes como receptores de ayudas).

Pertinencia social: Comenzar a considerar los roles e intereses de los diferentes grupos e individuos involucrados en la intervención y la distribución de los posibles beneficios generados en función de esos grupos. Se analizó si el objetivo propuesto respondía por igual a las necesidades reales de mujeres y hombres, y si se ha incluido un proceso de análisis de género para identificar factores de cambio hacia la igualdad de género.

Pertinencia temporal: Tener la adecuación a la duración del programa planificado.

### Evaluación de la participación, cobertura y apropiación

Este análisis ha consistido en la valoración de los actores implicados en las diferentes etapas de diseño, implementación y evaluación del proyecto, y de su incidencia en la toma de decisiones. Además, se ha complementado con un análisis de los colectivos meta y factores causales de los posibles sesgos hacia determinados colectivos o en las barreras de acceso.

Para ello la evaluación ha tomado en cuenta el nivel de participación de las personas beneficiarias y demás actores en la fase de diseño, incluyendo los eventos de consulta del proyecto, la participación de los actores gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil. Se analizó también el mecanismo de gestión del proyecto y la participación en los espacios de gestión y seguimiento del proyecto, en los mecanismos de monitoreo y la existencia y funcionamiento de mecanismos de retroalimentación y queja entre los actores involucrados y la gerencia del proyecto. Se valoró también hasta qué punto titulares de derechos y de obligaciones ejercen un liderazgo sobre la intervención y sus estrategias.

### Evaluación de la coherencia

Definida como la articulación de los objetivos con los instrumentos propuestos para lograrlos y su adecuación a los problemas.

### Evaluación del impacto social

Con la evaluación del impacto se pretendía estimar los efectos netos positivos o negativos, esperados o no, directos e indirectos atribuibles a la intervención más allá de la consecución de resultados y objetivos planteados. Se han valorado los efectos de más largo plazo vinculados con el objetivo global de la intervención y más en general con el desarrollo de la acción siempre y cuando dichos efectos se pudieran atribuir claramente al proyecto.

### Evaluación de la viabilidad técnica, financiera y sostenibilidad

Se mide la sostenibilidad futura de la intervención, entendiendo por sostenibilidad las posibilidades de que los beneficios del proyecto se mantengan más allá de la finalización del proyecto. La sostenibilidad real no puede evaluarse a corto plazo, así que la evaluación se centró en el análisis de las perspectivas de sostenibilidad que se realiza a partir de la valoración de los factores de sostenibilidad que se incorporan al diseño del proyecto y a su implementación. Se han analizado factores específicos de género en la transferencia de recursos y en los procesos de toma de decisiones una vez finalizado el proceso.

Factores relacionados con:

- el entorno de la intervención
- los actores de la intervención
- la población beneficiaria
- el diseño de la intervención

De esta manera, las preguntas clave que se ha planteado la evaluación son las siguientes:

| Criterio | Preguntas |
|---|---|
| Relevancia y adaptación | ¿Se llevó a cabo una recopilación y un análisis de datos adecuados para asegurar la alineación del proyecto con las políticas y estrategias locales?<br>¿Fue adecuado el diseño de objetivos, resultados y actividades en relación con el contexto y áreas geográficas de intervención? ¿La intervención estuvo orientada y respondió a las necesidades expresadas por la población objetivo (especialmente mujeres, ancianos y personas con diversidad funcional)?<br>¿La identificación analiza los roles de mujeres y hombres en la actividad, acceso y control sobre recursos clave con perspectiva de género (análisis de género) e identifica elementos de cambio hacia la igualdad de género?<br>¿Las acciones diseñadas se alinearon con las prioridades de la convocatoria y la estrategia de desarrollo valenciana?<br>¿Se establecieron los mecanismos adecuados para asegurar la participación de la población beneficiaria en el desarrollo del proyecto, incluyendo la participación activa de las mujeres?<br>¿Cuál es el nivel de satisfacción de las personas beneficiarias con el apoyo / actividades / resultados del proyecto? |
| Eficiencia | ¿Se gestionó el proyecto de manera económicamente eficaz (¿en términos de recursos humanos, financieros y de otro tipo frente a los resultados?<br>¿Cómo se valora la eficiencia de los recursos humanos, materiales y financieros empleados en relación con los resultados conseguidos?<br>¿Los recursos empleados beneficiaron de igual manera a mujeres y hombres? ¿En el caso de detectarse un acceso desigual de mujeres y hombres a recursos y servicios, se establecieron medidas concretas para asegurar el criterio de equidad de género?<br>¿Las políticas, procedimientos y herramientas de AIDA y los socios locales han apoyado eficazmente el desarrollo del proyecto?<br>¿Se han alcanzado los resultados en el tiempo y forma planificada? |
| Eficacia e impacto | ¿Las actividades fueron implementadas según el cronograma previsto? ¿Era adecuado el cronograma?<br>¿Han contribuido las intervenciones diseñadas a la consecución de los resultados esperados a corto y medio plazo? ¿Ha contribuido la implementación a alcanzar los objetivos del proyecto? ¿En qué términos?<br>¿Cuáles fueron los efectos imprevistos del proyecto, si los hubo? ¿Se tuvieron en cuenta en la fase de diseño riesgos que pudieran afectar a la implementación y se previó un plan de actuación al respecto?<br>¿Los indicadores establecidos eran adecuados para la medición de los resultados del proyecto, y tenían en cuenta el enfoque de género?<br>¿El seguimiento realizado sirvió para la identificación de tendencias negativas y positivas y para redirigir posibles actividades?<br>¿El proyecto ha beneficiado a mujeres y hombres en igual manera, y ha contribuido a la igualdad de género?<br>¿En qué medida el proyecto ha generado un cambio en la vida de mujeres y hombres beneficiarios, y en las relaciones entre ellos? |

| | |
|---|---|
| Sostenibilidad | ¿Qué evidencia hay que sugiera que las intervenciones y / o los resultados del proyecto se mantendrán una vez finalizado el proyecto?<br>¿Cuáles son los principales factores que influyen en el logro o no logro de la sostenibilidad del programa?<br>¿Cómo han cambiado las capacidades de los socios después de la intervención?<br>¿Tienen suficiente capacidad (de gestión y económica) los/as beneficiarios/as para poner en práctica en futuros ciclos de negocio los conocimientos y técnicas adquiridas?<br>¿Los recursos del proyecto se han transferido según criterios de equidad de género? |

## 4. Descripción de la intervención evaluada

### Contexto

Líbano es un pequeño país en la costa este del mar Mediterráneo. Es uno de los países más densamente habitados del Mediterráneo, con una población estimada de 6 millones de habitantes, con una alta tasa de alfabetización. El Líbano se organiza hoy a través del gobierno parlamentario de una república en la cual el presidente es la autoridad más importante. El territorio se divide en seis espacios mayores o gobernaciones (Norte, Beirut, Monte Líbano, Sur, Nabatieh y Beqaa) que están a su vez divididos en distritos más pequeños tales como Rashaya, Zahle, Batroun, Tripoli, Aley, Sidon, Tiro, Chouf y Matn entre otros. La economía se basa en la producción de materias primas producto de la agricultura gracias a la alta fertilidad de los suelos. Algunos de sus productos son los cítricos, los duraznos, las manzanas, frutas secas, etc. Sin embargo, en los últimos tiempos, el país ha desarrollado en gran modo su sector turístico.

Según UNRWA, Líbano ahora alberga alrededor de 450.000 refugiados de Palestina (Palestine refugees from Lebanon - PRL). Sin embargo, debido a que muchas personas se han mudado a lo largo de los años, esta cifra no refleja el número real de personas en el país y se estima que sólo 180.000 PRL, producto de la emigración, estarían residiendo en el país. Casi la mitad de estas personas vive en los 12 campos de refugiados palestinos designados del país, según un recuento de 2017. El hacinamiento, las viviendas precarias, el desempleo, la pobreza y la falta de acceso a la justicia caracterizan las condiciones de los campamentos. Además, la crisis siria llevó a muchos sirios a escapar a los países vecinos, particularmente al Líbano, que ahora alberga a 1,5 millones de sirios desplazados y 27.700 refugiados palestinos (Palestinian refugees from Syria - PRS).

El sistema de protección social en el Líbano está fragmentado, es ineficiente y está fuertemente privatizado. Los servicios sociales disponibles son insuficientes, lo que deja a los ciudadanos más pobres y vulnerables del Líbano sin un apoyo sistemático para sus necesidades básicas. La presencia de aproximadamente 1,5 millones de refugiados sirios, así como de aproximadamente 180.000 refugiados palestinos, está ejerciendo presión sobre la infraestructura y los servicios públicos del Líbano, así como sobre las comunidades libanesas vulnerables. Las políticas sociales negligentes y excluyentes aumentan las inseguridades de los marginados, alimentando la hostilidad con la población refugiada.

En el Líbano, los refugiados palestinos se enfrentan a importantes obstáculos para ejercer plenamente sus derechos humanos. Los PRL están socialmente excluidos y tienen derechos civiles, sociales, políticos y económicos muy limitados, incluido el acceso limitado a los servicios sociales, educativos y de salud pública del Líbano, así como restricciones considerables en su libertad para trabajar y poseer propiedades. Según UNRWA, en 2016, el 65 % de los PRL eran pobres, mientras que el 87 % de los PRS eran pobres en marzo de 2020.

El conflicto sirio no solo ha supuesto una carga adicional para los servicios del Líbano, sino que también ha tenido un impacto económico sustancial. La caída de la lira libanesa, así como la pandemia mundial de COVID-19, han agravado recientemente la precaria situación financiera. Tanto los residentes libaneses como los no libaneses han sufrido importantes implicaciones socioeconómicas como resultado de los importantes desafíos financieros del Líbano. Esto tiene una enorme influencia en la población de refugiados de Palestina, que ya es vulnerable debido a sus malas circunstancias socioeconómicas y su situación legal inestable en el país.

## Descripción de la intervención

El proyecto buscaba reducir la vulnerabilidad de los refugiados palestinos en los campamentos de Bourj Al Barajneh y Nahr Al Bared al intentar aumentar el acceso de las mujeres al mercado laboral a través de la capacitación vocacional y la alfabetización, reducir y prevenir la violencia contra las mujeres y adolescentes palestinas al promover la igualdad de género, a través de la educación y el apoyo psicosocial, brindar atención básica y educación para la salud a los refugiados palestinos mayores en dos campos de refugiados palestinos y ayudar a las personas con diversidad funcional con asistencia básica (sesiones de fisioterapia).

El proyecto se llevó a cabo en colaboración con dos socios locales: NAVTSS, una organización con más de 30 años de experiencia en servicios de formación profesional, y Arcenciel (AeC), una institución que ayuda y promueve los derechos de las personas con diversidad funcional en el Líbano desde 1984. NAVTSS llevó a cabo el proyecto en el campamento de Bourj Al Barajneh en Beirut y en el campamento de Nahr Al Bared en el norte del Líbano. Mientras que las actividades de Arcenciel se implementaron en Jisr El Wati y Halba.

El proyecto benefició directamente a 670 personas[1] y dos organizaciones locales. En términos de beneficiarios indirectos, esta intervención ayudó a los 17.945 habitantes estimados por UNRWA en el campo de refugiados palestinos de Bourj Al Barajneh, así como a los aproximadamente 30.000 refugiados en el campo de Nahr Al Bared.

La intervención consistió en cuatro resultados y diez actividades, incluida la renovación del centro de capacitación NAVTSS en Bourj Al Barajneh, capacitación en enfermería para

[1] 170 mujeres (39 enfermería, 32 alfabetización, 75 habilidades personales, 24 defensa personal) – 27 personas mayores (asistencia en casa) – 323 personas con diversidad funcional (129 H/194 M), 150 personas mayores (sensibilización).

mujeres palestinas refugiadas, curso de alfabetización para mujeres palestinas refugiadas, actividad de habilidades para la vida para mujeres palestinas refugiadas, capacitación en defensa personal para mujeres palestinas refugiadas, servicio de atención domiciliaria a mayores, jornadas de sensibilización en salud a personas con necesidades específicas, teatro intergeneracional para jóvenes y mayores, adquisición de equipamiento para unidades de fisioterapia en centro AeC y jornadas de Fisioterapia para personas con discapacidad en centro AeC. Ver la Matriz de marco lógico completa en Anexos.

## 5. Metodología y técnicas utilizadas para la evaluación

A nivel de caracterización, se trató de una evaluación externa, participativa, de producto y sumativa:

- **Externa.** Debido a que fue realizada por expertos ajenos a la gestión del Programa.

- **Participativa.** Se necesitó y promovió la participación activa y la reflexión del Comité de Seguimiento de la Evaluación, organizaciones vinculadas a la ejecución, autoridades locales y beneficiarias y beneficiarios directos y otros actores identificados con vinculación activa a la misma. Dichos actores han sido considerados no como meros transmisores de la información necesaria para el análisis, sino que sus apreciaciones y reflexiones han sido inputs fundamentales.

- **De producto.** Al incidir sobre el análisis de los resultados y efectos en relación con las metas establecidas en los formularios de identificación e informes de seguimiento aprobados.

- **Sumativa y de Mejora Continua.** En la medida en que las conclusiones extraídas del trabajo de evaluación deberían servir para valorar cómo los resultados del proyecto se fueron cotejando con las metas y los ajustes que se hayan realizado, además de mejorar los procedimientos de futuras actuaciones.

- **Vivencial y enfoque a datos:** Los aspectos relacionados con la percepción de las personas que están involucradas en la intervención han sido confrontados con información técnica para confirmar los resultados obtenidos, relacionando lo cuantitativo con lo cualitativo.

**Dimensiones de la intervención evaluada:**
La dimensión geográfica del estudio comprendió las actuaciones realizadas en los campamentos de refugiados palestinos y sirios de Bourj Al Barajneh y Nahr Al Bared – Líbano.

En cuanto a la dimensión institucional, la evaluación analizó la estructura institucional establecida para la gestión del proyecto. En relación con las instituciones implicadas en su ejecución, se mantuvieron reuniones y entrevistas con representantes clave de dichas instituciones. Principalmente:

- AIDA.
- Arcenciel.
- La Asociación Nacional para la Formación Profesional y los Servicios Sociales.
- Otros representantes de la sociedad civil y autoridades de los campos de refugiados.

Respecto a la dimensión temporal, la evaluación analizó y valoró el periodo comprendido entre la fecha de inicio y finalización de la intervención.

La dimensión temática o sectorial de la intervención se centró principalmente en el objetivo operativo 2.5.1 del Plan Director de la Generalitat Valenciana: "Garantizar los derechos de la población refugiada, desplazada y apátrida". Tuvo especial relevancia el abordaje desde las perspectivas de género y del fortalecimiento institucional.

Proceso metodológico:

Durante la primera fase de trabajo (estudio de gabinete), y una vez realizado el análisis de la información relevante (formularios de identificación, convenios de colaboración, informes de seguimiento, modificaciones técnicas y económicas realizadas en el periodo, etc.), se procedió a diseñar los procedimientos y herramientas utilizadas en las fases sucesivas, así como el cronograma definitivo que fue acordado con AIDA.

Los indicadores definidos en la matriz de planificación para cada componente del proyecto fueron fundamentales para poder determinar los avances, ya que permitieron la descomposición operativa de los conceptos generales planteados y representaron los parámetros específicos para medir los cambios generados en la población.

Para la realización de la evaluación de los logros del proyecto se aplicaron metodologías participativas, teniendo en cuenta al menos los siguientes aspectos:

- Conocimiento teórico del citado proyecto, con la finalidad de establecer cuáles eran los aspectos o características básicas por evaluar del mismo.
- Análisis de metodologías de diagnóstico de situación inicial, formulación y ejecución.
- Análisis de resultados obtenidos tras la realización de las actividades programadas.
- Grado de ejecución programática y presupuestaria, respecto de lo previsto.
- Comparación entre los resultados previstos y los obtenidos.
- Análisis de las diferencias entre ambos tipos de resultados.
- Conclusiones y recomendaciones para el diseño de intervenciones futuras.

Los rasgos principales de la evaluación que se llevó a cabo son los siguientes:

- Se llevó a cabo por expertos independientes de WAP Consulting.
- Se basó en una recogida sistemática de datos y en métodos de evaluación generalmente conocidos.

- Se visitó la zona de intervención evaluando el mayor número de actividades de forma que las conclusiones obtenidas sean lo más significativas posible.
- Fue retrospectiva, dando especial importancia a la valoración de la calidad de la ayuda y a los instrumentos de desarrollo.
- Proporciona una base para la toma de decisiones a futuro.

En cuanto las líneas de acción o componentes destacan:

- Se ha mejorado el acceso de las mujeres palestinas a la formación profesional y la alfabetización en los campamentos de Bourj Al Barajneh y Nahr Al Bared
- Se ha mejorado la prevención y protección contra la violencia de género en el campamento palestino de Bourj Al Barajneh.
- Se ha mejorado la atención básica para las personas mayores en situaciones de vulnerabilidad.
- Se ha mejorado el acceso a fisioterapia para personas con diversidad funcional, refugiados y libaneses en situaciones vulnerables.

## Evaluación del desempeño del proyecto

A continuación, se presenta un análisis del desempeño del proyecto según los factores propuestos en la evaluación: pertinencia, relevancia, cobertura, efectividad e impacto, eficiencia y sostenibilidad. Este análisis parte del cumplimiento de los indicadores establecidos en la matriz de evaluación para cada uno de los factores definidos. Se han establecido tres categorías para valorar el grado de cumplimiento de dichos indicadores:

| | |
|---|---|
| Alcanzado | |
| Incompleto | |
| No conseguido | |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones |
|---|---|---|---|
| **Relevancia y adaptación** | Valoración de la adecuación del objetivo de ayudar a garantizar los derechos de la población refugiada palestina y siria en el Líbano y los resultados al contexto y necesidades de la población local. | Diagnóstico adaptado a la realidad local. | |
| | | Correspondencia entre los problemas identificados y los objetivos del proyecto. Representación y participación de grupos vulnerables en la identificación. | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Análisis de género en el diagnóstico | El diagnóstico cuenta con análisis de género que analiza de forma diferencial la situación de hombres y mujeres en los campamentos y se genera una intervención enfocada especialmente en mujeres (formación + prevención de la violencia). |
| | | Grado en que el proyecto se enmarca dentro de las prioridades de la convocatoria y de la estrategia de desarrollo de Valencia | |
| | | Existencia de espacios y mecanismos que garanticen la participación de los sectores de la población involucrados en las diferentes etapas de la intervención, en especial de las mujeres. | |
| | | Grado de satisfacción con la calidad y entrega de los servicios. | |

Valoración general: Alcanzado

El proceso de identificación contó con personal de la sede de AIDA, con amplia experiencia sectorial y geográfica, garantizándose la recopilación y posterior análisis de acciones en marcha relevantes para la intervención, tomando en cuenta las políticas y estrategias locales.

El diseño de objetivos, resultados y actividades de la intervención es ampliamente relevante para el contexto y áreas geográficas de intervención. AIDA cuenta con un sólido conocimiento y uso del enfoque del marco lógico, lo cual se refleja en una estrategia de intervención clara y una lógica vertical bien razonada que permite inferir que la consecución de los distintos niveles permitirá alcanzar el objetivo específico. Además, cada resultado está orientado a dar respuesta a las necesidades expresadas por las mujeres, ancianos y personas con diversidad funcional identificados como población objetivo. Durante las entrevistas y grupos focales se puedo constatar un alto grado de satisfacción por su parte respecto a los servicios recibidos, las formaciones y en general con los resultados del proyecto.

Todas las acciones del proyecto están alineadas con las prioridades de la convocatoria y la estrategia de desarrollo valenciana.

Desde el momento de la identificación se tuvieron en cuenta mecanismos adecuados para asegurar la participación de la población beneficiaria en el desarrollo del proyecto, sin embargo, es durante la ejecución y ante todas las dificultades acaecidas a nivel de contexto (pandemia, crisis económica, explosiones del puerto de Beirut), dónde más destacan los esfuerzos realizados por el equipo de las tres organizaciones para garantizar que las personas efectivamente pudieran asistir a las actividades y participar activamente en el desarrollo de las mismas.

La A1.1 indicaba que el trabajador social de actividades para personas mayores de NAVTSS coordinaría las visitas domiciliarias para las personas mayores previamente identificadas. Junto a él, le acompañarían en las visitas cinco enfermeras seleccionadas entre las 20 formadas en el campamento de Bourj Al Barajneh. En la práctica, solo 3 de las 5 enfermeras formadas en este proyecto fueron seleccionadas para llevar a cabo la atención domiciliaria de personas mayores en el campamento de Bourj Al Barajneh.
En cuanto a la selección de las personas que participarían en las actividades, si bien se habían indicado criterios y procedimientos específicos como los siguientes:

- Se daría prioridad a las mujeres viudas o divorciadas, y a las mujeres que hayan sufrido violencia de género entre los 18 y los 35 años.
- En los primeros meses del proyecto, la identificación de las personas beneficiarias se realizará a través de un trabajo conjunto entre el supervisor del centro NAVTSS en el campo en coordinación con la Asociación de programas de la mujer (Asociación de Programa de Mujeres) que trabajan con mujeres y adolescentes en todos los campos de refugiados palestinos en el Líbano.
- Durante los dos primeros meses de ejecución del proyecto, la trabajadora social de AeC será la encargada de seleccionar a las personas beneficiarias de las sesiones de fisioterapia. Se dará prioridad a las personas más vulnerables, refugiados, mujeres viudas/separadas.

En todos los grupos focales y entrevistas realizadas se pudo contrastar que, tanto NAVTSS como AeC no siguieron el proceso de identificación de las personas beneficiarias en el proyecto siguiendo estos criterios. En la práctica, ambas organizaciones aceptaron a todas aquellas personas que acudieron a sus centros que entraban en los criterios (viudas, víctimas de violencia, etc.) y estaban interesados en las actividades ofrecidas, o que buscaban ayuda. Sin embargo, esto no fue un impedimento para alcanzar los indicadores del proyecto, dando cobertura a más personas en general, aplicando el principio de imparcialidad.

Para futuras intervenciones o para darle continuidad a este proyecto tomando en cuenta factores de sostenibilidad, se puede desarrollar más en profundidad el análisis de los roles de mujeres y hombres en la actividad, acceso y control sobre recursos clave con perspectiva de género (análisis de género), identificando elementos de cambio hacia la igualdad de género. Partiendo del análisis de género realizado en 2018 y cómo a través de dicha herramienta se ha analizado el acceso y control de las mujeres y los hombres a recursos y oportunidades, así como las necesidades básicas y estratégicas de hombres y mujeres, se podrían desarrollar indicadores en términos de impacto. Por ejemplo, se podrían incluir indicadores a nivel del Objetivo Específico o del Resultado 1 o el 2 orientados a este tema: (i) % de las mujeres **que ejercen control** sobre los excedentes monetarios generados por ejercer como asistente de enfermería (o si se incluye alguna actividad económica en particular), (ii) % de mujeres con acceso a procesos de concienciación de sus derechos, **logran al menos X cambios** derivados de la construcción de indicadores de cambios individuales, relacionados a su condición y posición de género que les procuran autonomía en sus vidas, (iii) % de mujeres participantes en procesos de formación mejoran conocimientos y capacidades sobre derechos *económicos,*

| |
|---|
| *sociales, culturales, género* (puede variar según el tipo de proyecto); toma de conciencia de su aporte al desarrollo *económico, social y ambiental*; y **reconocen al menos tres factores que limitan y tres factores que favorecen el ejercicio de sus derechos** que les facilitan proponerse metas que les propicien cambios en sus vidas. |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones |
|---|---|---|---|
| Eficiencia | Los resultados obtenidos se valoran en comparación con los recursos empleados (humanos, técnicos, económicos y materiales). Mide cómo los insumos (recursos financieros, humanos, técnicos y materiales) se transforman económicamente en productos o resultados. | Herramientas adecuadas para el seguimiento del proyecto. Grado de cumplimiento de los compromisos financieros asumidos por los socios. | |
| | | Recursos suficientes (materiales y humanos) para lograr los resultados esperados.<br>Grado en que los recursos humanos y financieros y otros insumos están disponibles para la intervención.<br>Grado en que la gestión de los recursos ha permitido eliminar los riesgos de desviaciones y retrasos significativos.<br>Número de actividades canceladas o aplazadas por dificultades de financiación. | |
| | | Distribución de recursos entre mujeres y hombres y si se están cumpliendo las expectativas de las personas beneficiarias.<br>Medida en que se tomaron en cuenta las vulnerabilidades particulares de las mujeres. | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Los mecanismos de seguimiento interno permiten conocer el grado de avance en la ejecución económica y física.<br>Grado en que se han producido duplicidades en las estructuras (por ejemplo, con agentes comunitarios o con estructuras de gestión pública).<br>Responsabilidades de las entidades ejecutoras, grupos objetivo, entidades públicas, beneficiarios, claramente establecidas. | Si bien existen acuerdos firmados y mecanismos periódicos de seguimiento establecidos, debido a las dificultades que están atravesando las organizaciones locales a raíz de la crisis del país, sin la supervisión permanente del equipo de AIDA el seguimiento no cumple los plazos e hitos establecidos. |
| | | Grado de cumplimiento de indicadores y cronograma inicial | Si bien el cronograma inicial debió ser ajustado dos veces (justificadamente), esto no fue impedimento para realizar todas las actividades dentro del plazo aprobado y alcanzar los objetivos e indicadores (ver detalle de los indicadores alcanzados más abajo). |

Valoración general: Alcanzado

En términos de recursos humanos y financieros el proyecto se gestionó de manera económicamente eficaz. Se solicitó una reformulación presupuestaria debido a los problemas mencionados de contexto -ajenos al control del proyecto- pero dichos cambios no influyeron en la consecución de los resultados y objetivos, todo lo contrario, eran necesarios y son una prueba más de la capacidad de adaptación, flexibilidad y previsión del equipo coordinador del proyecto.

El mayor peso sobre el presupuesto se lo lleva la partida de personal (53,41% del presupuesto total, 42,34% de la subvención de la GV), lo cual está justificado por los perfiles y roles de las personas que eran necesarias para una correcta implementación, seguimiento y justificación de la intervención. Dentro de esta partida un 35,08% (de la subvención) correspondía a personal local:

- Técnica especialista en protección (NAVTSS),
- Coordinadora de actividades NAVTSS - Nahr Al Bared
- Coordinador de actividades NAVTSS - Bourj Al Barajneh
- Asistente social de actividades con personas mayores NAVTSS - Bourj Al Barajneh (50%)
- Asistente social de actividades con personas mayores NAVTSS – Nahr Al Bared (50%)

- Coordinador de actividades de fisioterapia - AEC
- Oficial de Monitoreo y Seguimiento - AEC
- 1 fisioterapeuta en Halba - AEC
- 2 fisioterapeuta en Beirut - AEC
- 2 trabajadores sociales – AEC

Dentro de esta partida cabe destacar el rol fundamental de asistencia técnica, pero especialmente de coordinación y seguimiento, que juega el personal de AIDA (expatriada y apoyo desde sede) correspondiendo solamente a un 7,26% del presupuesto de la subvención. Visto el peso específico que juegan en tener un proyecto exitosamente implementado, el beneficio supera ampliamente el coste incurrido.

Otras partidas destacadas, por el impacto generado en las mujeres, personas mayores y personas con diversidad funcional, son:

- Equipos médicos y para fisioterapia: 10,54% de la subvención.
- Obras de reformas del centro de NAVTSS y la unidad de fisioterapia de AeC: 5,14% de la subvención.
- Servicios técnicos para las formaciones: 16,66% de la subvención.

La distribución de los recursos en estas partidas/actividades ha sido equilibrada respecto al presupuesto general (un total del 32,34% de la subvención), con un impacto muy alto a nivel de resultados y percepción por parte de las personas beneficiarias sobre su utilidad.

En el presupuesto general no se detectan partidas o gastos innecesarios, o que no estuvieran relacionados con las actividades propias del proyecto. La asignación de recursos ha sido eficiente, con un control sobre los gastos adecuado y con una ejecución del 100% del presupuesto asignado. En este sentido, las políticas, procedimientos y herramientas de AIDA que ha trabajado e implementado con los socios locales han apoyado eficazmente el desarrollo del proyecto.

Del feedback obtenido en las entrevistas y grupos focales, la única partida que en futuras intervenciones similares podría ser revisada al alza es la de suministros para la formación de enfermería (1,01% de la subvención).

Teniendo en cuenta las prórrogas necesarias (una al inicio por los efectos de la pandemia y una segunda hacía el final del proyecto debido a los problemas logísticos acaecidos debido a la crisis económica y que afectó la distribución de los equipos de fisioterapia) y la modificación presupuestaria antes explicada, se han alcanzado los resultados en el tiempo y forma planificada.

Grado de cumplimiento de los indicadores de la matriz de marco lógico

| Indicador | Grado de cumplimiento |
|---|---|
| OE.IND1. 40 mujeres palestinas tienen conocimientos para ejercer como asistente de enfermería. | 39 (17 en BBC, 22 en NBC) mujeres palestinas tienen las habilidades para ejercer como asistente de enfermería. |
| OE.IND2. 25 personas palestinas mayores en situación de vulnerabilidad han recibido | 27 personas mayores palestinas en situación de vulnerabilidad han recibido |

| | |
|---|---|
| cuidados en sus domicilios en el campo de Bourj Al Barajneh. | atención en sus domicilios en el campamento de Bourj Al Barajneh. |
| OE.IND3. 200 personas con diversidad funcional han recibido sesiones de fisioterapia. | **323 personas con diversidad funcional** han recibido sesiones de fisioterapia. |
| R1.IND1. 40 jóvenes palestinas (20 en Nahr Al Bared y 20 en Bourj Al Barajneh) han asistido a la formación en enfermería. | 39 jóvenes palestinos = 32 jóvenes palestinas + 7 jóvenes palestinos (17 en BBC (3 hombres y 14 mujeres), y 22 en NBC (4 hombres y 18 mujeres) han recibido formación en enfermería. |
| R1.IND2. 20 mujeres han completado 1 curso de alfabetización en Bourj Al Barajneh. | 32 mujeres han completado 1 curso de alfabetización en Bourj Al Barajneh. |
| R1.IND3. Se ha reformado el centro que ofrece formación a mujeres palestinas en Bourj Al Barajneh. | Se ha reformado el centro que ofrece formación a mujeres palestinas en Bourj Al Barajneh. |
| R2.IND1. 75 mujeres refugiadas palestinas han completado el programa de desarrollo de habilidades. | 75 mujeres refugiadas palestinas han completado el programa de desarrollo de habilidades. |
| R2.IND2. 20 mujeres palestinas han completado una formación en defensa personal. | 24 mujeres palestinas han completado el entrenamiento de defensa personal. |
| R3.IND1.25 personas mayores reciben asistencia en sus domicilios y/o fisioterapia en Bourj Al Barajneh. | 27 personas mayores reciben atención domiciliaria y/o fisioterapia en Bourj Al Barajneh. |
| R3.IND2. 150 personas mayores participan en sesiones de sensibilización e información sobre temas sanitarios en Nah el Bared. | 150 personas mayores participan en jornadas de sensibilización e información sobre temas de salud en Nah el Bared. |
| R3.IND1. La unidad de servicios de fisioterapia del centro de Halba y Beirut ha sido renovada y equipada. | Se ha renovado y equipado la unidad de servicios de fisioterapia del centro de Halba y Beirut. |
| R3.IND2. 200 personas con diversidad funcional han recibido sesiones de fisioterapia en el centro de Jisr El Wati (Beirut) y Halba (al menos 70% refugiados y 50% mujeres) | 323 personas con diversidad funcional han recibido sesiones de fisioterapia en el centro Jisr El Wati (Beirut) y Halba (60% refugiados y 60% mujeres) |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| Eficacia e impacto | Grado de cumplimiento de los objetivos planificados (orientados a resultados), así como las causas que han influido en el grado de alcance. La evaluación de impacto tiene por objeto estimar los efectos netos positivos o negativos, esperados o no, directos e indirectos atribuibles a la intervención más allá de la consecución de los resultados y objetivos fijados. | Grado de cumplimiento de las actividades según el cronograma inicial. | El cronograma inicial debió ser modificado dos veces, aunque por razones justificadas. Dichos cambios no afectaron el grado de cumplimiento de las actividades al final del proyecto. |
| | | Grado en que se están cumpliendo los resultados aprobados en la LMM (calidad de los resultados). Grado en que los productos obtenidos están siendo utilizados por los titulares de los derechos. Grado en que los resultados esperados brindan soluciones relevantes en términos de capacidades, etc., para lograr el OE. | |
| | | Externalidades positivas/negativas. Validez de los riesgos y supuestos, y plan para su gestión. | |
| | | Indicadores objetivamente verificables (IOV) adecuados y claros, con la característica de ser "SMART" (específicos, medibles, alcanzables, realistas y limitados en el tiempo). Equilibrio entre indicadores cuantitativos y cualitativos dentro de la formulación. Indicadores de género, teniendo en cuenta su mayor vulnerabilidad. Fuentes de verificación confiables, oportunas y asequibles. | Los indicadores se pueden revisar para incluir elementos de medición de impacto (ver ejemplos más abajo).<br><br>Las fuentes de verificación eran confiables y asequibles. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Medida en que el proyecto ha sido capaz de adaptarse a la realidad cambiante y aun así alcanzar los resultados previstos. | |
| | | Grado en que los espacios y mecanismos existentes garantizan la participación de los sectores de la población involucrados en las diferentes etapas de la intervención, especialmente de las mujeres.<br>Grado de "transversalización" del enfoque de género en los diferentes componentes del proyecto.<br>Demanda de participación no cubierta.<br>Mecanismos de toma de decisiones adoptados en el proyecto, y en qué medida fueron participativos e inclusivos. | |
| | | Grado en que se han incrementado los conocimientos, actitudes y prácticas de las personas y familias beneficiarias. | |

Valoración general: Alcanzado

El cronograma inicial debió ser modificado dos veces. Se retrasa el inicio 3 meses por la pandemia (1era prórroga), y se amplía otros 3 meses al final por los retrasos de distribución de los equipos de fisioterapia. Sin embargo, dichos cambios no afectaron el grado de cumplimiento de las actividades al final del proyecto.

El diseño de las actividades, teniendo en cuenta las necesidades específicas de cada grupo meta, así como la capacidad de adaptación a los cambios en el contexto, han contribuido a la consecución de los resultados esperados, reduciendo la vulnerabilidad de la población refugiada palestina y siria en el Líbano, con especial atención a las mujeres y personas mayores y personas con diversidad funcional. En el largo plazo, gracias al desarrollo de capacidades y la habilitación de un entorno favorable (sensibilización en temas de género, salud, servicios de atención básica, así como las mejoras de infraestructuras) se está contribuyendo a garantizar los derechos de dicha población.

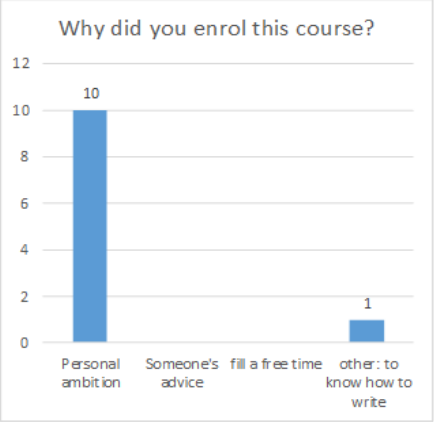
Durante la fase de diseño se identificaron una serie de hipótesis y riesgos para los cuales existían planes de actuación, y los cuales a grandes rasgos se mantuvieron y no influyeron mayormente en el desempeño del proyecto. Sin embargo, la hipótesis *"la situación socioeconómica se mantiene estable en el Líbano"* se vio enormemente afectada por la pandemia del Covid-19, la crisis económica sin precedentes y las explosiones del puerto de Beirut. Evidentemente, la pandemia y eventos tan desafortunados como las explosiones, son muy difíciles de prever y prácticamente ningún agente de la cooperación al desarrollo estaba preparado para ello. Como ya se ha mencionado, aquí tanto AIDA como los socios locales, demostraron una alta capacidad técnica de adaptabilidad, proactividad y de gestión para cumplir con los objetivos y resultados planteados.

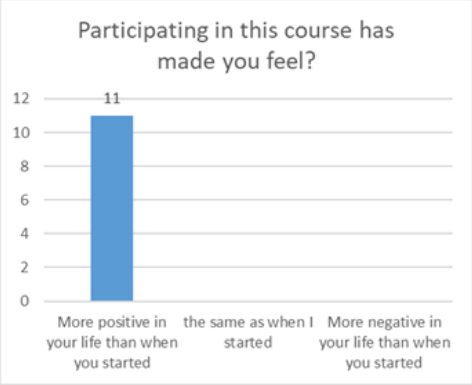
A nivel de indicadores, se podría revisar la secuencia actividad-logro-impacto para incluir algunos indicadores que permitan medir mejor el potencial impacto de la intervención (poder identificar claramente qué cambios quiere conseguir en los distintos niveles). Por ejemplo:

- *R1.IND1. 40 jóvenes palestinas (20 en Nahr Al Bared y 20 en Bourj Al Barajneh) han asistido a la formación en enfermería*. En este caso, metodológicamente, se está mencionado una actividad; 40 jóvenes formadas en enfermería. Pero si queremos ir un paso más allá habría que plantearse qué se espera que hagan con dicha formación.
    - El siguiente nivel sería definir el efecto que se espera conseguir en las jóvenes que han asistido: ¿Obtener una calificación mínima según estándares definidos? ¿obtener una certificación? ¿reconocer al menos un número determinado de conceptos/practicas?, etc.
    - El siguiente nivel sería determinar el uso que le podrían dar a ese conocimiento/capacidades adquiridas. % de jóvenes que consigue trabajar como enfermera, por ejemplo. O si lo hacen de manera particular, nº de pacientes atendidos en un periodo determinado.

  Si bien a nivel de OE se menciona que 40 mujeres palestinas tienen conocimientos para ejercer como asistente de enfermería, a nivel de impacto no nos dice si con el proyecto se ha conseguido realmente cambiar la vida de estas jóvenes y reducir sus niveles de vulnerabilidad.

- *R1.IND2. 20 mujeres han completado 1 curso de alfabetización en Bourj Al Barajneh.* Misma situación, se está mencionado la actividad, pero no se indica qué cambio se espera conseguir con esas mujeres. Sería útil (incluso para valorar posibles mejoras a nivel metodológico) medir el grado de alfabetismo a través de evaluaciones directas de las mujeres poniendo el foco en tres aptitudes: lectura, escritura y cálculo. Durante el trabajo de campo se aplicó un breve test escrito a 11 de las mujeres participantes, las cuales demostraron un nivel funcional de lecto-escritura. Algunas de las respuestas:





- Para el resultado 2 "*Mejorada la prevención y la protección frente a la violencia de género en el campo palestino de Bourj Al Barajneh*" se plantean algunas sugerencias para futuras intervenciones:
    - Al final del proyecto disminuye en X% el índice de prevalencia de VBG en (lugar de implementación) respecto al Estudio de análisis de género y violencia de género.
    - Al finalizar el proyecto, al menos X% de mujeres beneficiarias identifican situaciones de violencia de género y conocen mecanismos existentes de protección.
    - Un tema a incluir es el trabajo con hombres. Al finalizar el proyecto, al menos un X% de los hombres encuestados informan cambios de actitudes sobre masculinidad, paternidad responsable, planificación familiar, participación en la economía y la vida social y los derechos de las mujeres, y explican las razones de cualquier cambio.

A nivel general, para definir indicadores se recomienda realizar el análisis en base a vulnerabilidades, identificando la brecha que impide que se ejerzan los derechos relacionados con la intervención y focalizar los esfuerzos en dichas causas estructurales.

Durante la ejecución, gracias al seguimiento realizado por el equipo de AIDA se pudieron identificar a tiempo las tendencias negativas que estaban afectando el buen desarrollo del proyecto, redirigiendo las actividades en los casos que fue necesario.

Un elemento destacado del proyecto, y altamente valorado por la comunidad en general, ha sido incorporar a las personas mayores dentro de los colectivos meta, ya que en este caso sufren una doble vulneración, por su edad, pero también por su condición de refugiados, siendo en la mayoría de los casos un grupo olvidado dentro de los campos de refugiados.

En los distintos grupos focales realizados con participantes en las formaciones de enfermería, alfabetización, el programa en habilidades personales, o el curso de defensa personal la valoración positiva fue unánime. Se destaca la importancia de estas formaciones en sus vidas, ayudándoles a creer en ellas mismas, autoestima, ganar confianza e incluso ser más respetadas dentro de sus familias y comunidades. Las participantes en enfermería obtuvieron una profesión con la que pueden trabajar como enfermeras privadas para personas mayores. Por su parte, las mujeres participantes del programa de alfabetización lo que más destacaron fue que habían aprendido a leer y que ahora son capaces de ayudar a sus hijos en sus estudios.

La mayoría de las jóvenes del curso de defensa personal destacan la seguridad que han ganado y que incluso interactúan con mayor confianza y sin miedo con hombres de su entorno.

Un elemento que destacaban todas las participantes de los grupos focales es que hubo una buena comunicación, colaboración y cuidado mutuo entre las personas beneficiarias de NAVTSS durante las sesiones e incluso después de finalizado el proyecto habían creado una "muy buena relación de amistad", se reunían, ayudaban y apoyaban mutuamente en su vida diaria.

A nivel de servicios prestados, la atención básica a personas mayores en situación de vulnerabilidad y el acceso a fisioterapia de personas con diversidad funcional refugiadas los consideran una ayuda humanitaria dado el contexto del Líbano, y que si no fuera por el apoyo del proyecto su situación de vulnerabilidad sería muy grave.

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones |
|---|---|---|---|
| Sostenibilidad | Sostenibilidad futura de la intervención, entendiendo por sostenibilidad las posibilidades de que los beneficios del proyecto se mantengan más allá de la finalización del proyecto. Análisis de las perspectivas de sostenibilidad que se realiza a partir de la | Grado en que el proyecto ha facilitado una adecuada instalación de capacidades institucionales sostenibles para garantizar la sostenibilidad de los resultados.<br>Políticas y marco normativo que proporcionen un entorno propicio para la sostenibilidad de los logros.<br>Planes/estrategias de sostenibilidad formulados. | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | valoración de los factores de sostenibilidad que se incorporan al diseño del proyecto y su ejecución. Se analizarán factores específicos de género en la transferencia de recursos y en los procesos de toma de decisiones. | Factores que inciden en la sostenibilidad: prioridades políticas, factores económicos, institucionales, tecnológicos, socioculturales o ambientales.<br>Cambios a nivel de políticas públicas y prioridades que han tenido repercusiones en el proyecto.<br>Nivel de apropiación de las estructuras locales. | |
| | | Capacidades instaladas y recursos de los socios para continuar las acciones desencadenadas una vez finalizado el apoyo externo.<br>Recursos Humanos relacionados con el desempeño que permanecen en las estructuras institucionales luego del cierre de la intervención.<br>Grado en que los socios locales entienden los objetivos de cada resultado y la interrelación entre ellos. | |
| | | Grado en que los titulares de derechos o las instituciones objetivo podrán hacer uso de los servicios/resultados. | |
| | | Grado en que los productos obtenidos están siendo utilizados por los titulares de los derechos.<br>Mecanismos para facilitar el acceso a los servicios de intervención a los titulares de derechos. | |

Valoración general: Alcanzado

En términos de sostenibilidad, tanto los procesos de formación y desarrollo de capacidades con las mujeres, como las mejoras realizadas en los 4 centros de los socios locales para garantizar la atención básica a personas mayores en situación de vulnerabilidad y el acceso a fisioterapia para personas con diversidad funcional, permiten inferir un efecto prolongado en tiempo de los impactos del proyecto. Se han generado capacidades y habilitado entornos para reducir la vulnerabilidad de estos colectivos, teniendo en cuenta factores de sostenibilidad como la integración social y la cobertura de temas de salud.

La implicación por parte del personal de las 3 organizaciones es absoluta, destacándose en todos los grupos focales el trato humano y familiar recibido. Durante los cursos hubo un seguimiento real por parte de la directora de cada centro y en las visitas realizadas se pudo observar profesionalidad, disciplina, compromiso y un espíritu de familia entre todos.

Para AeC es muy importante tener en cuenta la opinión de los fisioterapeutas que están en el lugar porque son los que están en contacto directo con los pacientes y conocen en detalle sus necesidades médicas.

Por parte de los socios locales, algunos factores que influyen en el logro de la sostenibilidad del proyecto son:

- El grado de compromiso de todos los equipos, así como el convencimiento de la necesidad de la labor (humanitaria) que realizan. El espíritu de familia que caracteriza a ambas organizaciones es una fortaleza importante.
- La voluntad de perseverar y de llegar hasta el final hasta llegar a las metas establecidas, e incluso superarlas. Su foco es atender personas vulnerables, sin importar su condición o nacionalidad.
- El seguimiento permanente durante las formaciones y actividades.

Algunos factores para tener en cuenta y que pueden poner en duda la sostenibilidad de la intervención:

- La enorme crisis económica del Líbano.
- La falta de electricidad.
- El alto coste del transporte.

Por parte de AIDA, queda claro su rol clave en la identificación, seguimiento y coordinación de las acciones. Además, ha jugado un papel importante en el desarrollo de las capacidades de los socios después de la intervención, lo cual se traduce en mejores sistemas de seguimiento y justificación, transversalización del enfoque de género, etc.

## 6. Factores condicionantes y límites del estudio realizado

El principal factor que ha condicionado el análisis ha sido la alta rotación de personal en las tres organizaciones que implementaban el proyecto, especialmente en el caso de AeC. Esta situación fue provocada principalmente por los efectos de la pandemia, así como la inmensa crisis económica que afectaba -y aún lo hace- al país. Con las restricciones impuestas por los protocolos Covid-19, sumado a la alta inflación y las dificultades inherentes a este tipo de crisis, es entendible esta situación. Esto provocó que las

personas entrevistadas no fueran las mismas que estuvieron en la identificación e incluso muchas de ellas, tampoco durante la ejecución del proyecto, lo cual dificultaba acceder a ciertos detalles sobre actividades o aspectos concretos de la intervención en general.

La disposición y organización del trabajo en terreno por parte de la delegada de AIDA en el Líbano, así como la coordinadora del proyecto de NAVTSS fue excelente y permitió hacer un trabajo en tiempo y siempre coordinado. Lo mismo se puede decir del personal de AeC de los centros de Halba y Jisr al Wati, sin embargo, a nivel administrativo el flujo de información y respuesta fue menos fluido y fue necesario invertir más tiempo en el seguimiento para obtener los datos/respuestas necesarias.

En cualquier caso, estos condicionantes no han comprometido el estudio en su conjunto, por lo que se ha garantizado la realización del proceso de evaluación según los estándares habituales.

## 7. Conclusiones

Si bien el proyecto ha sufrido modificaciones en algunas actividades y en el plazo inicial de ejecución, se ha ejecutado en su totalidad, incluso añadiendo efectos positivos en cuanto al número de personas alcanzadas e incluyendo actividades complementarias, no identificadas inicialmente. Un elemento que destacar es la gran capacidad de adaptación, respuesta y flexibilidad que han demostrado tanto AIDA como ambas contrapartes locales para conseguir ejecutar un proyecto de manera exitosa a pesar de tener que lidiar con los efectos de la pandemia del Covid-19, de la crisis económica y sus limitaciones en cuanto a acceso a electricidad (precio del petróleo del verano 2021), por ejemplo, y de las devastadoras consecuencias de las explosiones en el puerto de Beirut del 4 de agosto de 2020. En este sentido el rol del personal de AIDA en terreno se revela fundamental, aportando experiencia técnica y de contexto.

El proyecto es pertinente en su diseño porque responde a las necesidades de la población refugiada palestina y siria en el Líbano atendiendo aspectos económicos y sociales que afectan su vulnerabilidad. Es un tema que sigue siendo pertinente para el diseño de fases sucesivas y acciones complementarias.

Además, la alineación es perfecta con las prioridades de la Generalitat Valenciana. A nivel local, si bien no existen leyes específicas para población refugiada, el trabajo estaba alineado y coordinado con las prioridades de las autoridades de los campos palestinos.

Tanto en el diagnostico, como en la formulación y posterior ejecución se han tenido en cuenta los perfiles de los grupos vulnerables con los que se trabajaba, incluyendo metodologías y actividades inclusivas y sensibles al género. El enfoque de género se ha transversalizado en todas las fases del ciclo del proyecto. En este punto, es importante destacar el proceso de fortalecimiento que se ha conseguido con las contrapartes locales en enfoque de género, en especial NAVTTS, siendo algo que ya incorporan en su trabajo de manera regular (que no ocurría antes de este proyecto).

El proyecto tenía un componente social y de desarrollo de capacidades con un peso importante en las actividades, lo cual implicaba una alta interacción por parte del colectivo meta, el personal del proyecto y la comunidad en general. Las restricciones a raíz de la pandemia, así como el miedo generalizado en muchos casos de tener contacto directo con otras personas, dificultó mucho la planificación y ejecución de este tipo de actividades. Sin embargo, el equipo del proyecto consiguió adaptar y modificar actividades y metodologías para llevarlas todas a cabo de manera satisfactoria.

El rol de las contrapartes locales, así como la relación con ellas por parte de AIDA, ha sido satisfactoria y muy productiva, ya que cada una aporta una experiencia sectorial fundamental para el buen desempeño del proyecto. NAVTSS, al sufrir menos cambios dentro del equipo durante la ejecución, permitió mantener una coordinación mucho más fácil y fluida. Además, demostró una altísima capacidad de resolución y proactividad. Por su parte, con AeC, debido principalmente a sus dificultades internas, traducidas en rotación y falta de personal en periodos de la ejecución del proyecto, hubo más dificultades de coordinación y organización. A pesar de tener un rol asignado solamente en el R4: "Mejorado el acceso a fisioterapia de personas con diversidad funcional refugiadas y libanesas en situación de vulnerabilidad", la explosión del puerto de Beirut complicó mucho la ejecución de las actividades asignadas a dicho resultado. Sin embargo, AeC pudo completar de manera satisfactoria el resultado, gracias en gran parte a la potente red de socios con los que trabaja y la capacidad que tiene de movilizar apoyos, recursos y actores a nivel local.

Un elemento a tener cuenta, y relacionado con el punto anterior, es el "peso" o relevancia que puedan tener los proyectos de AIDA para ambas contrapartes locales. En el caso de NAVTSS las sinergias son muy relevantes para esta organización, tanto a nivel presupuestario, como de apoyo técnico y desarrollo de capacidades que reciben del equipo de AIDA. En el caso de AeC es importante identificar intervenciones estratégicas que le aporten valor a su modelo de intervención, definiendo desde un inicio los roles de cada parte y los apoyos necesarios para que la alianza sea un ganar-ganar. En cualquier caso, queda de manifiesto el rol clave que hace de coordinación en el terreno AIDA, el cual es fundamental para el seguimiento y ejecución de las actividades.

Durante la identificación se detectó que los índices de pobreza son muy altos, especialmente entre los grupos más débiles como las mujeres y los jóvenes, indicándose que estos altos índices de pobreza se deben principalmente a las altas tasas de desempleo crónico que existen en los campos de refugiados palestinos, provocando una situación de dependencia de los recursos proporcionados por UNRWA. Después de hacer los grupos focales nos damos cuenta de que 11 de las 17 personas en Bourj Al Barajneh, que llegaron al focus group de enfermería, habían abandonado la escuela a los 13 años (la mayoría, una lo había hecho a los 15 años). Este es un problema grande a nivel comunitario, y de cambio estructural a nivel de mentalidad, ya que, si las nuevas generaciones no ven el beneficio de continuar estudiando, las oportunidades de encontrar trabajo serán cada vez más reducidas. Es importante detectar las causas estructurales de los niveles de pobreza en los campos de refugiados de manera de poder

definir estrategias adecuadas para romper el ciclo negativo de educación, desempleo crónico y pobreza.

La elección de dar formación vocacional en enfermería se hace porque hay una gran demanda de auxiliares de enfermería para trabajar en hospitales privados. Debido a la falta de personal en este sector, el gobierno está otorgando permisos a los refugiados palestinos, según certifica el Comité de Empleo Palestino (Anexo 15 de la formulación). Para ello, NAVTSS brinda una formación de enfermería completa, con contenido teórico y práctico, para que las mujeres que se gradúen puedan presentarse al examen oficial libanés para obtener la autorización de empleo, como se indica en la formulación del proyecto. En este sentido, el Ministerio de Salud puede autorizar a un palestino que resida como refugiado en el Líbano de acuerdo con las restricciones definidas por la UNRWA, y que reúna las condiciones legalmente requeridas para ejercer la profesión de enfermería, a trabajar temporalmente por un período de un año en un institución hospitalaria específica después de presentar evidencia de su necesidad de enfermeras y que ningún libanés haya solicitado trabajar en esta profesión (a pesar de la declaración de esta necesidad por parte de la Agencia Nacional de Empleo). En este contexto, NAVTSS les dio la posibilidad de hacer la formación de enfermería, ofreciendo la formación BP (Brevet Professionnel Vocational Certificate), mientras que la más avanzada es la BT (Technical Bacaloriat diploma), así, las beneficiarias que quieren realizar el examen oficial libanés para obtener la autorización de empleo, tienen que hacerlo dos o tres años después de la formación en NAVTSS, en un centro acreditado que pueda matricularlos para el examen oficial. En consecuencia, no pueden trabajar fuera del campo, ni presentarse para el examen oficial directamente después de realizar la formación de enfermería proporcionada por NAVTSS, aunque se debe mencionar que reciben apoyo por parte de esta organización si quieren seguir su formación para el examen oficial.

Para la formación en defensa personal para 20 jóvenes palestinas (15-25 años) en el campamento de Bourj Al Barajneh, se debía utilizar una de las salas rehabilitadas del centro. Sin embargo, al momento de la ejecución de la actividad las salas rehabilitadas del centro aún no eran aptas para el curso de defensa personal. NAVTSS, para lograr el objetivo del proyecto y llevar a cabo esta actividad, tomó la iniciativa de buscar una sala de gimnasia, fuera del campamento, para entrenar a las beneficiarias. Además, les facilitó transporte, y les dio clases particulares a las que nunca hacían actividad física para poder tomar el curso de defensa personal. Todas estas iniciativas fueron de la contribución financiera de NAVTSS.

Respecto a la provisión de atención domiciliaria para personas mayores en Bourj Al Barajneh, durante estas visitas las personas mayores seleccionadas recibirían atención básica en salud y apoyo psicológico. Sin embargo, durante las visitas a las personas mayores, las 5 enfermeras seleccionadas: 3 de las formadas en este proyecto y otras 2 elegidas de los últimos años, ninguna estaba especializada en apoyo psicosocial. Por lo tanto, este servicio no se brindó en los términos en que esta profesión promovería los cinco principios esenciales (1) una sensación de seguridad, (2) calma, (3) autoeficacia y eficacia comunitaria, (4) conexión social y (5) brindar esperanza. Ciertamente que estas beneficiarias hacían todo lo posible por ayudar a las personas mayores, escuchándolas,

dándoles alegría, siendo una compañía importante para ellos, y tal vez también dándoles esperanza, solo que no estaban especializadas como apoyo psicosocial.

En las sesiones de información y sensibilización en temas de salud para personas con necesidades específicas en el campamento de Nahr Al Bared se debían organizar 10 sesiones con la participación de al menos 15 personas en cada sesión, buscando la participación igualitaria de mujeres y hombres. En la práctica, esta actividad alcanzó a 75 beneficiarias, todas mujeres.

En términos generales, la valoración que hacían del proyecto las personas beneficiarias/as en las entrevistas y grupos focales es muy positiva, valorando altamente el impacto que habían tenido las formaciones (enfermería, alfabetización, defensa personal, sensibilización en temas de salud, etc.) en su propia vida, mejorando su autoestima, la confianza y la aceptación en sus familias y comunidad.

En el caso de los servicios de fisioterapia la valoración fue muy satisfactoria (34 de 35 encuestados), valorándose altamente el nivel de compromiso de los terapeutas y el trato humano recibido (los 35 encuestados). El 100% responde que le ha hablado del proyecto a alguien de su entorno y creen que este servicio es una prioridad para su comunidad. Como mayor logro del proyecto destacan el trato gratuito y humano recibido y su mejora en la salud y la independencia ganada gracias a la rehabilitación. En el contexto que atraviesa el Líbano, este servicio es una acción humanitaria. Existe mucha necesidad de terapia física, y hoy en día la gente ni siquiera puede pagar por la contribución. Por lo tanto, al ofrecerse sesiones gratuitas, una persona con discapacidad específica invertirá el coste de la sesión en otra necesidad básica imprescindible. Por ejemplo, ante las difíciles condiciones económicas y la crisis de la gasolina, fue un acierto por parte de AeC en Jisr Al Wati proporcionar 3 veces por semana el transporte con un minibús a las personas beneficiarias para motivarles a ir a hacer las sesiones.

La fortaleza de la capacitación en habilidades para la vida fue que en la comunidad de Bourj Al Barajneh realmente había una necesidad de esta actividad dentro del campo. Las mujeres que asistieron a la capacitación estaban muy interesadas y con muchas ganas de escuchar todo, esperaban con impaciencia la sesión de cada miércoles. De hecho, el Centro Bourj al Barajneh fue el espacio para que cada beneficiario, especialmente las mujeres, se expresaran porque muchas veces en sus hogares no tenían tanta libertad para hablar de sí mismas y de sus dificultades diarias como en las diferentes sesiones de las capacitaciones.

En el caso de la capacitación en enfermería, el mayor beneficio para las personas beneficiarias es que ganaron autoestima, y la posibilidad de acceder a una profesión.

Una de las actividades más exitosas y con mayor impacto a nivel personal fueron las formaciones en autodefensa. La repercusión de esta actividad ha llevado a que sea replicada más veces fuera del contexto del proyecto. Para reducir la vulnerabilidad y los niveles de violencia de género

## 8. Lecciones aprendidas

Tras un periodo de ejecución tan convulso (Covid, crisis económica, etc.), queda de manifiesto la importancia de realizar un análisis de riesgos y escenarios de las posibles intervenciones que cubra todos los aspectos que puedan afectar la ejecución de las actividades, teniendo planes con medidas correctoras en distintos niveles. En este sentido es clave definir el impacto a nivel de indicadores y resultados que estas situaciones pudieran causar. Un elemento importante a tener cuenta aquí es poder definir qué y cómo se definirá el "detonante" (*trigger*) y definir planes de respuesta según los distintos niveles establecidos (¿en qué momento debemos tomar acción?).

Tanto para las actividades de formación como para aquellas que requieran de consumo de energía, se deberán establecer metodologías y planes alternativos, ya que uno de los principales problemas sufridos por el proyecto, y que lamentablemente al parecer seguirá presente, es la constante perdida de electricidad. Si las actividades del proyecto dependen en gran medida del consumo eléctrico, habrá que organizar muy bien los planes de ejecución en función de horarios disponibles de consumo, y teniendo en cuenta los retrasos que esto conlleva.

Hay que tener en cuenta que a muchas de las actividades de formación o sensibilización las mujeres acuden con sus hijos/as, por lo que es fundamental incorporar alternativas o apoyos para que dichas mujeres puedan participar activamente en las actividades, sin descuidar a los pequeños/as. Proporcionar servicio de guardería o un espacio lúdico es una de las opciones más viables, sin embargo, hay que tener en cuenta el coste y la infraestructura disponible.

Un elemento importante para tener en cuenta son las tensiones que provoca focalizar los esfuerzos únicamente en la población refugiada palestina. Con la crisis económica, la explosión de Beirut, Covid, etc., muchos libaneses llegaban a los centros de fisioterapia, pero como el foco era refugiados, al principio se les decía que no era posible atenderles, lo cual generaba tensiones. La solución fue incluir también población libanesa, siendo algo que se debería tener en cuenta en futuras intervenciones. Ambas organizaciones locales lo que quieren es aumentar el número de beneficiarios y no limitar las sesiones para cada paciente y que la nacionalidad no se limite a un número o porcentaje a alcanzar, porque especialmente con la situación que vive el Líbano, no hay diferencia entre sirios, libaneses y palestinos, ahora todos sufren y están necesitados.

Un valor agregado que aporta AIDA en su trabajo en terreno es el desarrollo de capacidades de sus socios locales. En el caso de NAVTTS es muy relevante el trabajo que se ha hecho en enfoque de género y cómo incorporar una estrategia de empoderamiento de las mujeres para desarrollar agentes de cambio a nivel comunitario (poder transformador). Sin duda uno de los grandes impactos del proyecto.

Una lección aprendida respecto a las sensibilizaciones y formaciones en temas de género es que es fundamental incluir a los hombres en dicho esfuerzo. Si no se trabaja de manera simultánea con los dos lados de la ecuación, el impacto es limitado, e incluso puede llegar

a ser perjudicial al tener a mujeres empoderadas y exigiendo sus derechos en un entorno muy machista e incluso hostil hacia esos reclamos.

En casos de rehabilitación y fisioterapia hay que tener en cuenta lo que se puede conseguir en un proyecto de dos años y la cantidad limitada de sesiones que se puedan dar. A veces se pueden dar 200 sesiones para 10 personas o se pueden beneficiar a 25 personas por la misma cantidad de sesiones, pero en fisioterapia depende de los casos que acudan al centro, si se trata de una persona discapacitada, necesitará ayuda más allá de las sesiones limitadas que ofrece un proyecto de dos años seguramente.

Es importante tener en cuenta todos los costes asociados a las actividades que se incluyen en las intervenciones. Un problema del proyecto fue la dificultad para proporcionar transporte para las personas beneficiarias de rehabilitación, porque no estaba incluido en el presupuesto. Esto fue una carga para la contraparte local, ya que la gente no podía comprometerse y les solicitaba apoyo con el transporte.

En los casos de rehabilitación a domicilio es fundamental incluir más visitas domiciliarias e introducir un ergo-terapeuta para el equipo, ya que es clave hacer una adaptación para la persona con discapacidad en su propio hogar o lugar de trabajo.

En las sesiones de sensibilización en temas de salud sería importante incluir sesiones de concienciación sobre la higiene íntima, especialmente para las mujeres (demanda de los grupos focales).

Debido al alto grado de descoordinación que existe dentro de los campos de refugiados (manifestado por todos los participantes a los grupos focales), es clave el rol de coordinación (tanto de la expatriada de AIDA como las coordinadoras de las contrapartes) en términos de conocimiento del contexto, de las redes, jerarquías, costumbres, etc.

## 9. Recomendaciones

- A nivel de diseño de las intervenciones, es importante realizar un análisis más detallado del contexto, en especial de las leyes y políticas que puedan afectar el alcance de las actividades. Por ejemplo, en el caso de las formaciones en enfermería y el proceso completo que deben cumplir para poder efectivamente trabajar como enfermeras.

- Se debe definir con más detalle los insumos necesarios para cada actividad, de manera que sea posible adaptarse a los cambios. En este sentido la descripción de las actividades y los insumos debe ser más completa y detallada, incluyéndose todos los insumos vinculados a una actividad (por ejemplo, el caso de la gasolina y transporte).

- Seguimiento de largo plazo sobre el impacto que han tenido las acciones en las beneficiarias. Identificar qué actividades desarrollan capacidades y ver de qué manera se les puede dar continuidad y garantizar el impacto que tendrá en la vida de las personas.

- De acuerdo con el contexto de la intervención, sería importante incorporar como colectivo a la infancia y sus derechos vulnerados (principalmente el acceso a una educación de calidad). Este punto es una preocupación muy grande detectada en terreno por parte de las madres, así como el matrimonio infantil.

- Respecto a las formaciones de enfermería y las metodologías utilizadas, algunas recomendaciones prácticas:
    - Aumentar el tiempo para las prácticas en el centro y en el hospital.
    - Valorar la cantidad de contenidos vistos por sesión. Durante los grupos focales salió como reclamo el tener menos lecciones para poder tener tiempo para estudiar en profundidad.
    - Controlar que las jornadas de capacitación no sean muy extensas. Los rendimientos decrecen y la capacidad de concentración se ve afectada tras cuatro horas seguidas. Durante las sesiones en el proyecto tuvieron sesiones de cinco horas y media.
    - Valorar la posibilidad de comenzar el periodo de prácticas desde el principio del curso, aunque sea una vez por semana, y luego al final hacer una pasantía intensiva. Esto ayudaría a aumentar los niveles de motivación y a que permanezcan en todo el programa.
    - Relacionado con el punto anterior, valorar hacer dos veces por semana la parte práctica: podría ser una en el centro y la otra en el hospital y solo tres días de parte teórica.
    - Asegurar que existe equipo médico al final del curso para que los alumnos sean útiles para sus respectivas comunidades.
    - Asegurar el transporte para los aprendices que lo necesiten durante el período de voluntariado después de la capacitación.
    - Valorar incluir un curso de informática dentro del programa de enfermería (solicitado en el grupo focal).

- Respecto a las acciones de sensibilización y habilidades personales:
    - Como propuesta de los grupos focales salió la necesidad de hacer sesiones de sensibilización para los jóvenes y prevenirles sobre el uso de las drogas y los efectos de las adicciones.
    - Incluir como tema el cuidado de las personas mayores.
    - Valorar ampliar los 3 meses de sesiones de sensibilización e incluir otros temas.
    - La mayoría de las mujeres participantes manifiestan que les gustaría que su esposo o sus hijos pudieran venir y beneficiarse de las sesiones de concienciación, pero están seguras de que no vendrán. Una forma de conseguir que participen sería vincular las sesiones de sensibilización con acciones de formación profesional. En los grupos focales se proponía: peluquero, carpintero, electricista, contador, informático.

- Tanto para las formaciones como para las sensibilizaciones:

- Hacer de manera periódica (cada 3 meses, por ejemplo) una sesión/reunión para recordar algún tema clave (*refreshment sesión*) y donde las personas beneficiarias puedan intercambiar experiencias de la puesta en práctica de los conocimientos adquiridos.
- Realizar capacitaciones a las mujeres sobre la educación de sus hijos dividiéndolas según las edades de sus hijos, para que tengan las mismas inquietudes de enseñanza.
- Hacer sesiones específicas (*counselling*) a algunas beneficiarias que en la capacitación de habilidades para la vida se identifican por parte del equipo como posibles víctimas de violencia de género en el hogar.

- El servicio de fisioterapia podría incorporar de manera complementaria la entrega de medicamentos gratuitos y terapia de lenguaje.

- Valorar que el curso de autodefensa tenga una duración de más de 3 meses y clases más de dos veces a la semana y la posibilidad de proporcionar transporte. Lo ideal sería útil tener en el centro de NAVTSS una sala de gimnasia equipada para ahorrar el tiempo que se pierde en el transporte al salir del campamento.
    - En el grupo focal las jóvenes proponían hacer autodefensa “entrenando con los chicos" como una forma de que cambien su mentalidad hacia ellas. Además, lo planteaban como una forma de mantenerles alejados de las drogas y posibles adicciones.

- Hay 4 actividades que se complementan entre sí para poder atender a una persona con discapacidad: fisioterapia, psicología, logopedia y psicomotricidad. Si se quiere mejorar el servicio y dar esperanza real, sería importante hacer un proyecto que incluya todos estos servicios. Por ejemplo, se detectó en las visitas y entrevistas una necesidad urgente de un psicólogo y un logopeda, pero el problema es que en toda la región de Akkar, no se encuentran personas con experiencia en el rango de presupuesto que pueden ofrecer los socios locales. Actualmente se tiene a 50 personas en lista de espera para esta terapia.

- Siendo el objetivo del proyecto el reducir la vulnerabilidad de la población refugiada palestina y siria en el Líbano, sería relevante identificar acciones que les ayude en este nuevo contexto de crisis rampante que hay en el Líbano. Este colectivo vive en condiciones terribles a todos los niveles: ambiental, social, económico, sanitario, etc. Si realmente se quiere reducir su vulnerabilidad hay que incorporar componentes en los proyectos que faciliten la creación de empleo para estas personas de manera que puedan ser independientes para mantener a sus familias y ya no reciban asistencia. Ciertamente este es un proceso que lleva tiempo, pero este proyecto ya ha dejado sentadas unas bases que se pueden aprovechar en este sentido. Por ejemplo, se podría incluir un dispensario en los centros NAVTSS para dar trabajo a auxiliares de enfermería que han hecho el curso, o pagarles el coste del examen oficial si alguien quiere seguir estudiando.

# 10. Anexos

## a) Términos de referencia para la evaluación

Ver documento Anexo 1: Tdr de la evaluación

## b) Herramientas utilizadas (Cuestionarios, listas de verificación, encuestas, guiones de entrevistas, etc.)

### b.1 Matriz de evaluación

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones | Técnicas | Instrumentos Fuentes de Verificación/Información |
|---|---|---|---|---|---|
| **Relevancia y adaptación** | Valoración de la adecuación del objetivo de ayudar a garantizar los derechos de la población refugiada palestina y siria en Líbano y los resultados al contexto y necesidades de la población local. | Diagnóstico adaptado a la realidad local. | | Revisión documental Entrevistas individuales / Grupos focales Observación directa Cuestionarios | Documentos de Diagnóstico y Formulación. Seguimiento e Informes Finales. Entrevistas con socios estratégicos Entrevistas/grupos focales con titulares de derechos Cuestionario en árabe para los beneficiarios. |
| | | Correspondencia entre los problemas identificados y los objetivos del proyecto. Representación y participación de grupos vulnerables en la identificación. | | | |
| | | Análisis de género en el diagnóstico | | | |
| | | Grado en que el proyecto se enmarca dentro de las prioridades de la convocatoria y de la estrategia de desarrollo de Valencia | | | |
| | | Existencia de espacios y mecanismos que garanticen la participación de los sectores de la población involucrados en las diferentes etapas de la intervención, en especial de las mujeres. | | | |
| | | Grado de satisfacción con la calidad y entrega de los servicios. | | | |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones | Técnicas | Instrumentos Fuentes de Verificación/Información |
|---|---|---|---|---|---|
| **Eficacia e impacto** | Grado de cumplimiento de los objetivos planificados (orientados a resultados), así como las causas que han influido en el grado de alcance. La evaluación de impacto tiene por objeto estimar los efectos netos positivos o negativos, esperados o no, directos e indirectos atribuibles a la intervención más allá de la consecución de los resultados y objetivos fijados. | Grado de cumplimiento de las actividades según el cronograma inicial. | | Revisión documental Entrevistas individuales / Grupos focales Observación directa Cuestionarios | Documentos de Diagnóstico y Formulación. Seguimiento e Informes Finales. Entrevistas con socios estratégicos Entrevistas/grupos focales con titulares de derechos Cuestionario en árabe para los beneficiarios. |
| | | Grado en que se están cumpliendo los resultados aprobados en la LMM (calidad de los resultados). Grado en que los productos obtenidos están siendo utilizados por los titulares de los derechos. Grado en que los resultados esperados brindan soluciones relevantes en términos de capacidades, etc., para lograr el OE. | | | |
| | | Externalidades positivas/negativas. Validez de los riesgos y supuestos, y plan para su gestión. | | | |
| | | Indicadores objetivamente verificables (IOV) adecuados y claros, con la característica de ser "SMART" (específicos, medibles, alcanzables, realistas y limitados en el tiempo). Equilibrio entre indicadores cuantitativos y cualitativos dentro de la formulación. Indicadores de género, teniendo en cuenta su mayor vulnerabilidad. Fuentes de verificación confiables, oportunas y asequibles. | | | |
| | | Medida en que el proyecto ha sido capaz de adaptarse a la realidad cambiante y aun así alcanzar los resultados previstos. | | | |
| | | Grado en que los espacios y mecanismos existentes garantizan la participación de los sectores de la población involucrados en las diferentes etapas de la intervención, especialmente de las mujeres. Grado de "transversalización" del enfoque de género en los diferentes componentes del proyecto. Demanda de participación no cubierta. Mecanismos de toma de decisiones adoptados en el proyecto, y en qué medida fueron participativos e inclusivos. | | | |
| | | Grado en que se han incrementado los conocimientos, actitudes y prácticas de las personas y familias beneficiarias. | | | |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones | Técnicas | Instrumentos Fuentes de Verificación/Información |
|---|---|---|---|---|---|
| **Eficacia e impacto** | Grado de cumplimiento de los objetivos planificados (orientados a resultados), así como las causas que han influido en el grado de alcance. La evaluación de impacto tiene por objeto estimar los efectos netos positivos o negativos, esperados o no, directos e indirectos atribuibles a la intervención más allá de la consecución de los resultados y objetivos fijados. | Grado de cumplimiento de las actividades según el cronograma inicial. | | Revisión documental Entrevistas individuales / Grupos focales Observación directa Cuestionarios | Documentos de Diagnóstico y Formulación. Seguimiento e Informes Finales. Entrevistas con socios estratégicos Entrevistas/grupos focales con titulares de derechos Cuestionario en árabe para los beneficiarios. |
| | | Grado en que se están cumpliendo los resultados aprobados en la LMM (calidad de los resultados). Grado en que los productos obtenidos están siendo utilizados por los titulares de los derechos. Grado en que los resultados esperados brindan soluciones relevantes en términos de capacidades, etc., para lograr el OE. | | | |
| | | Externalidades positivas/negativas. Validez de los riesgos y supuestos, y plan para su gestión. | | | |
| | | Indicadores objetivamente verificables (IOV) adecuados y claros, con la característica de ser "SMART" (específicos, medibles, alcanzables, realistas y limitados en el tiempo). Equilibrio entre indicadores cuantitativos y cualitativos dentro de la formulación. Indicadores de género, teniendo en cuenta su mayor vulnerabilidad. Fuentes de verificación confiables, oportunas y asequibles. | | | |
| | | Medida en que el proyecto ha sido capaz de adaptarse a la realidad cambiante y aun así alcanzar los resultados previstos. | | | |
| | | Grado en que se han incrementado los conocimientos, actitudes y prácticas de las personas y familias beneficiarias. | | | |

| Criterio | Factor | Indicadores | Observaciones | Técnicas | Instrumentos Fuentes de Verificación/Información |
|---|---|---|---|---|---|
| **Sostenibilidad** | Sostenibilidad futura de la intervención, entendiendo por sostenibilidad las posibilidades de que los beneficios del proyecto se mantengan más allá de la finalización del proyecto. Análisis de las perspectivas de sostenibilidad que se realiza a partir de la valoración de los factores de sostenibilidad que se incorporan al diseño del proyecto y su ejecución. Se analizarán factores específicos de género en la transferencia de recursos y en los procesos de toma de decisiones. | Grado en que el proyecto ha facilitado una adecuada instalación de capacidades institucionales sostenibles para garantizar la sostenibilidad de los resultados. Políticas y marco normativo que proporcionen un entorno propicio para la sostenibilidad de los logros. Planes/estrategias de sostenibilidad formulados. | | | |
| | | Factores que inciden en la sostenibilidad: prioridades políticas, factores económicos, institucionales, tecnológicos, socioculturales o ambientales. Cambios a nivel de políticas públicas y prioridades que han tenido repercusiones en el proyecto. Nivel de apropiación de las estructuras locales. | | Revisión documental Entrevistas individuales / Grupos focales Observación directa | Documentos de Diagnóstico y Formulación. Seguimiento e Informes Finales. Entrevistas con socios estratégicos Entrevistas/grupos focales con titulares de derechos. |
| | | Capacidades instaladas y recursos de los socios para continuar las acciones desencadenadas una vez finalizado el apoyo externo. Recursos Humanos relacionados con el desempeño que permanecen en las estructuras institucionales luego del cierre de la intervención. Grado en que los socios locales entienden los objetivos de cada resultado y la interrelación entre ellos. | | | |
| | | Grado en que los titulares de derechos o las instituciones objetivo podrán hacer uso de los servicios/resultados. | | | |
| | | Grado en que los productos obtenidos están siendo utilizados por los titulares de los derechos. Mecanismos para facilitar el acceso a los servicios de intervención a los titulares de derechos. | | | |

## b.2 Guías de entrevistas individuales y grupales

**Formato de entrevista:**Entrevista grupal en profundidad semiestructurada con los beneficiarios del proyecto. Las entrevistas serán grabadas (previa autorización de los entrevistados) para no perder ningún detalle de lo conversado. Presentación del evaluador, presentación de los objetivos de la evaluación y los productos esperados durante la visita, descripción del proceso y criterios de la entrevista a realizar, presentación del equipo participante en el proyecto y en la entrevista.

**Introducción:**Gracias por asistir a esta reunión. Mi nombre es Zeina Chahine y estaré hablando con usted sobre sus opiniones e impresiones sobre aspectos del proyecto Reducción de la vulnerabilidad de la población refugiada palestina y siria en el Líbano. Nuestro objetivo es evaluar si las actividades desarrolladas fueron adecuadas y qué efecto tuvo el proyecto en la vida de los beneficiarios y la comunidad. Todos pueden expresar su opinión libremente ya que nos interesa la opinión de todos; aquí no hay respuestas correctas o incorrectas. Para poder sintetizar las ideas de esta reunión, solicitamos permiso para grabar la conversación, pero se mantendrá confidencial. (Pregunte a cada miembro: nombre, a qué se dedica, si es miembro de alguna organización, etc.)

## PREGUNTAS ORIENTADORAS

| **1. Aspectos generales, datos de contexto, antecedentes, etc.** |
|---|
| 1.1 ¿Podría hablarme de la situación económica y social en Beirut y/o Akkar? ¿Cómo ve el distrito y su comunidad? |
| 1.2 ¿Cómo impacta eso en la situación que vive su familia? |
| 1.3 ¿Formas parte del grupo de beneficiarios del proyecto "Reducir la vulnerabilidad de la población refugiada palestina y siria en Líbano, con especial atención a mujeres y personas con necesidades específicas"? |
| 1.4 ¿Cuáles eran los objetivos del proyecto? |
| 1.5 ¿Cómo era su comunidad antes del proyecto? |
| 1.6 ¿Fue fácil para su contexto familiar aceptar que participara en este proyecto? |
| 1.7 ¿Tuviste aprobación directa para participar en el proyecto o luchaste por él? |
| 1.8 ¿Durante el proyecto sintió que su familia lo apoyaba o se burlaba de usted? ¿O sintió que estaba sobrecargado pero quería seguir demostrando que podía hacerlo? |
| 1.9 ¿Es este proyecto una prioridad para su comunidad para reducir la vulnerabilidad o cree que hay otro más urgente? Según tú, ¿cuál? |
| **2. Aspectos específicos del proyecto (relevancia y coherencia)** |
| 2.1 ¿Participaste en el desarrollo del proyecto? |
| 2.2 ¿El proyecto ayudó a dar respuesta a las necesidades y dificultades que tenían? ¿Especialmente los de las mujeres? |
| 2.3 ¿Qué actividades desarrollaron dentro del proyecto? |
| 2.4 ¿Participaron en estas actividades? ¿Cómo? |
| 2.5 ¿Le parecieron apropiadas las actividades del proyecto? |
| 2.6 ¿Qué opina del trabajo de las instituciones involucradas? (AIDA, Aec, NAVTSS, etc.) |
| 2.7 ¿Los entrenadores fueron los correctos? |
| 2.8 Si te pidieran mejorar, cambiar o modificar algo en las actividades, ¿qué sería? |

| |
|---|
| **3. Eficacia, eficiencia e impacto** |
| 3.1 ¿La formación que recibió le ayudó a mejorar su empleabilidad? |
| 3.2 ¿Qué técnicas o lecciones aprendidas recuerda? |
| 3.3 ¿Qué actividad en beneficio de su comunidad realiza como resultado de estas capacitaciones? |
| 3.4 ¿Cuáles cree que han sido los mayores logros del proyecto? |
| 3.5 ¿Estos logros han traído cambios positivos y mejoras en su vida? |
| 3.6 ¿Ha habido efectos negativos? |
| 3.7 ¿Qué te animó a participar en el proyecto? |
| 3.8 ¿Habló sobre la actividad/proyecto con otras personas en su comunidad? |
| 3.9 ¿En qué período del proyecto sentiste la adquisición de nuevas habilidades para ti y tu vida? |
| 3.10 ¿Tu vida ha tenido un punto de inflexión tras tu participación en este proyecto? |
| 3.11 ¿El proyecto le permitió soñar alto? |
| 3.12 ¿Todavía se siente discriminado o en un segundo nivel en su comunidad? |
| 3.13 ¿Ya ha utilizado el aprendizaje? Donde ? ¿Con quién? |
| **4. Apropiación y sostenibilidad** |
| 4.1 ¿Cuáles considera que son los beneficios de las habilidades aprendidas? ¿Seguirían utilizándolos? ¿Cual? ¿Cómo? |
| 4.2 ¿Cree que es posible continuar con las otras acciones iniciadas, incluso sin apoyo externo? ¿Cómo? |
| 4.2 ¿Hubo reciprocidad entre la asociación y los beneficiarios? |
| 4.3 ¿Piensa que otros beneficiarios podrían estar interesados en las mismas actividades? Cuál ? ¿Por qué? |
| 4.4 ¿Podría una de estas actividades ser autosuficiente? ¿Cuál? |
| 4.5 ¿Contribuirían económicamente los beneficiarios a una actividad de su elección? |
| **5. Género** |
| 5.1 ¿Cuál es el aporte de la mujer a la economía familiar, en forma de ingresos monetarios y trabajo doméstico? |
| 5.2 ¿Cómo se distribuyen las tareas en el hogar? (consultar antes y después de la intervención) |
| 5.3 ¿Participaron los hombres en capacitaciones sobre temas de género? ¿Hubo cambios en su forma de relacionarse/actuar dentro del hogar? |
| 5.4 ¿Las actividades propuestas por el proyecto suponen una sobrecarga de trabajo para las mujeres que no se compensa con la redistribución de otras tareas que se asumen como roles tradicionales? |
| **6. Diversidad cultural** |
| 6.1 En el desarrollo de las actividades del proyecto, ¿fue considerada y respetada su realidad cultural e identidad? los beneficiarios y sus comunidades? |
| 6.2 ¿Aprendiste algo de otros participantes durante la ejecución del proyecto? |

## PREGUNTAS ORIENTADORAS - UNIDAD EJECUTORA

| |
|---|
| **1. Aspectos generales, presentación de la ONG, información institucional, datos de contexto, etc.** |
| 1.1 Presentación de la ONG, tiempo y experiencia laboral previa en Líbano |
| 1.2 ¿Cuentan con personal técnico especializado capacitado para trabajar con población refugiada? (reducción de vulnerabilidades, formación profesional, prevención y protección contra la VBG, atención básica al adulto mayor, etc.) |
| 1.3 ¿Cuenta con recursos económicos específicos para estos temas? |
| 1.4 ¿Cómo cree que su trabajo es valorado por las poblaciones a las que atiende y por las instituciones públicas? |
| 1.5 Hablar un poco sobre fortalezas, debilidades, problemas en el trabajo con instituciones, con otros actores, en las relaciones, etc. |
| 1.6 ¿Se coordinan y complementan con otras ONG, instituciones públicas de la zona? ¿Considera que con esto logran un mayor impacto? |
| **2. Aspectos específicos del proyecto** |
| 2.1 ¿Cómo surge el proyecto? ¿Cómo se identifica, formula el proyecto? |
| 2.2 ¿Hubo participación de otros actores en el proceso? |
| 2.3 ¿Me puede decir detalles de la metodología utilizada? DAFO, árbol de problemas y árbol de soluciones |
| 2.4 ¿Cuáles han sido los objetivos del proyecto? |
| 2.5 ¿Podría decirme qué partes y actores estuvieron involucrados, sus roles y responsabilidades? |
| 2.6 ¿Cómo se dio seguimiento a las acciones y se verificaron los compromisos asumidos? |
| 2.7 ¿Hubo una coordinación efectiva entre las diferentes instituciones y acciones realizadas? |
| 2.8 ¿Cuáles serían los logros o aspectos más destacados del proyecto y, por el contrario, las debilidades o aspectos sobre los que hay que trabajar más? |
| 2.9 ¿Considera que los objetivos, resultados e indicadores fueron claramente diseñados (precisos, verificables-realistas) para determinar lo que se ha logrado? |
| 2.10 ¿Es adecuado el sistema de indicadores propuesto? |
| 2.11 ¿Los indicadores han sido desagregados por sexo? |
| 2.12 ¿Qué aspectos de la gestión de proyectos considera que han sido los más exitosos y los que más han facilitado el desarrollo de las actividades planificadas? |
| 2.13 ¿Qué otras han resultado insuficientes o deberían mejorarse y adaptarse a futuras intervenciones? |
| 2.14 ¿Faltan aspectos del diseño o están incompletos? |

| |
|---|
| **3. Relevancia** |
| 3.1 ¿Considera que la propuesta fue adecuada para responder a las necesidades y dificultades particulares del área de intervención y de la población objetivo? |
| 3.2 ¿Se han tenido en cuenta las necesidades estratégicas y prácticas de la población? Especialmente las mujeres (autonomía física, económica y política). |
| **4. Factibilidad y alineación** |
| 4.1 ¿Participaron las instituciones en la definición del proyecto? |
| 4.2 ¿Las instituciones locales y/o nacionales apoyaron el proyecto? ¿Cómo? (¿Acuerdos, estatutos y actividades conjuntas?) |
| 4.3 ¿La propuesta es consistente con los planes de desarrollo local y nacional? ¿Cual? ¿En qué puntos coinciden? |
| 4.4 ¿La propuesta es consistente con los planes de GV? ¿Cual? |
| 4.5 ¿La propuesta es coherente con las políticas y estrategias nacionales para garantizar LOS derechos de la población refugiada palestina y siria en el Líbano? |
| **5. Eficacia** |
| 5.1 ¿Realmente las actividades realizadas han contribuido al logro de los resultados esperados para la población beneficiaria? ¿Cuál más? cual menos? |
| 5.2 ¿Han sido adecuados, suficientes o insuficientes? ¿Otros énfasis que se podrían haber hecho? |
| 5.3 ¿Qué tipo de actividades generadoras de ingresos realizan los beneficiarios? |
| 5.4 ¿Cómo los monitorearon? |
| 5.5 ¿Se han detectado retrasos u obstáculos, tanto a nivel de cronograma como de gestión, para lograr los resultados esperados del proyecto? |
| 5.6 ¿Se han logrado efectos no previstos? Efectos negativos y positivos. |

| |
|---|
| **6. Eficiencia** |
| 6.1 ¿Se ha llevado a cabo el avance del proyecto según el cronograma previsto o ha habido desviaciones significativas? |
| 6.2 Hablemos un poco sobre la capacitación, el soporte técnico, (¿cómo sucedió?), ¿cuáles fueron las dificultades encontradas?, ¿cómo se superaron? |
| 6.3 ¿Se han dispuesto de los recursos humanos, técnicos y materiales suficientes y adecuados para lograr los resultados? |
| 6.4 ¿Considera que los fondos disponibles se han utilizado correctamente para lograr los resultados? |
| **7. Impacto** |
| 7.1 ¿Se han logrado los efectos esperados a través de las actividades implementadas en todas las áreas cubiertas por el proyecto? |
| 7.2 ¿Cuáles han sido los principales logros? |
| 7.3 ¿Estos logros han generado cambios positivos y mejoras en la vida de los beneficiarios? Mejoras sustantivas. |
| 7.4 ¿Cuántas personas han sido capacitadas? |
| 7.5 ¿Ha habido efectos negativos? |
| 7.6 ¿Ha habido variaciones importantes con respecto a las metas propuestas inicialmente? Mayores logros de los esperados, menores, expectativas... |
| **8. Sostenibilidad** |
| 8.1 ¿El trabajo realizado es valorado por la población objetivo? ¿Lo consideran ajustado a sus intereses y necesidades, a sus sentimientos? |
| 8.2 ¿Se han generado mecanismos de autoabastecimiento en los beneficiarios que aseguren la continuidad de las acciones en el futuro? |
| 8.3 ¿Cómo planean las organizaciones socias continuar con las actividades una vez finalizado el proyecto? |
| 8.4 ¿El respaldo y apoyo de instituciones y organizaciones se ha traducido en aportes concretos? ¿Se han cumplido los compromisos que asumieron? |

| |
|---|
| **9. Propiedad local** |
| 9.1 ¿El proyecto surge de un enfoque e iniciativa de la población objetivo? ¿De otras instituciones participantes? |
| 9.2 ¿La población objetivo ha participado activamente durante todo el ciclo del proyecto? |
| 9.3 ¿Cómo se califica el nivel de participación de la población objetivo? |
| 9.4 ¿El liderazgo de las mujeres surgió o se promovió a través del proyecto? |
| 9.5 ¿Cuáles son las valoraciones de los beneficiarios sobre las técnicas/habilidades transmitidas? ¿Son útiles para ti? ¿Los ponen en práctica? |
| **10. Género** |
| 10.1 ¿Se han tenido en cuenta las necesidades específicas de las mujeres en la ejecución del proyecto? ¿Cómo? |
| 10.2 ¿Se promovió la autonomía de las mujeres en el proyecto y su empoderamiento? ¿Cómo? |
| 10.3 ¿Trabajó con hombres en capacitaciones en temas de género? |
| 10.4 ¿Las actividades propuestas por el proyecto suponen una sobrecarga de trabajo para las mujeres que no se compensa con la redistribución de otras tareas que se asumen como roles tradicionales? |
| 10.5 ¿Qué indicadores de género se consideraron en el proyecto? |
| **11. Diversidad cultural** |
| 11.1 ¿La selección de los participantes consideró la diversidad cultural? |
| 11.2 En el desarrollo de las actividades del proyecto, ¿se consideró la realidad cultural e identidad de la población objetivo? |
| **12. Enfoque de derechos humanos** |
| 12.1 ¿Cuáles han sido los principales aportes del proyecto al pleno cumplimiento de los derechos humanos? |
| 12.2 ¿Las acciones han contribuido a priorizar los derechos de la población refugiada en las políticas públicas locales? |

## PREGUNTAS ORIENTADORAS A REPRESENTANTES DE LAS INSTITUCIONES INVOLUCRADAS

**Nota:** Las preguntas que lo ameriten tendrán una pregunta de seguimiento para profundizar en las conceptualizaciones de los entrevistados. Por ejemplo: ¿Por qué sí? ¿Por qué no? Se insistirá en cada aspecto consultado hasta agotarlo. Asimismo, se profundizará en los roles y apropiación de los beneficiarios en cada aspecto del abordaje.

| Preguntas |
| --- |
| 1. ¿Cómo fue el vínculo entre su institución y el proyecto? |
| 2. ¿Puede decirme en términos generales los objetivos del proyecto? |
| 3. ¿Cuáles considera que fueron sus ventajas y desventajas? ¿Por qué? |
| 4. ¿Cuál ha sido el aporte del proyecto a su institución? |
| 5. ¿Cuál ha sido el aporte de su institución para lograr los objetivos planteados? |
| 6. ¿Tiene alguna idea de cómo se seleccionaron los beneficiarios? |
| 7. ¿Considera que la selección de los beneficiarios es adecuada tomando en cuenta sus necesidades y las prioridades del distrito/departamento? ¿Por qué? |
| 8. El proyecto implementado: |
| ¿Ayudó a responder a las necesidades de esa población? De lo contrario. ¿Por qué? ¿Lo que faltaba? |
| ¿Se planificaron las actividades? De lo contrario. |
| ¿Fueron adecuados para lograr los objetivos propuestos? De lo contrario. ¿Por qué? ¿Lo que faltaba? |
| Durante la ejecución del proyecto, ¿se dispuso de todos los recursos humanos, técnicos y materiales necesarios? ¿Pero porque? |
| ¿Fueron esos recursos suficientes y adecuados para lograr los resultados? De lo contrario. ¿Por qué? |
| 9. Según la institución. ¿Este proyecto está de acuerdo con las políticas institucionales? De lo contrario. ¿Por qué? |
| ¿Cómo fue la participación de la institución en el proceso de solicitud del proyecto? (explique). Momentos (al principio, después de iniciar el proyecto). |
| Considera que su institución estuvo involucrada en el proyecto. De lo contrario. ¿Por qué? ¿En qué medida? |
| El proyecto ha terminado. ¿Has pensado en realizar actividades conjuntas que sigan apoyando a los beneficiarios? ¿Podrías hablarme de ellos? |
| 10. ¿Podría decirme cuáles han sido, desde su punto de vista, los principales logros obtenidos con la implementación del proyecto? ¿Considera que se han logrado los efectos deseados tanto en la vida de los beneficiarios como en sus comunidades? De lo contrario. ¿Por qué? |
| 11. ¿Cuáles considera que podrían ser los aspectos del proyecto a mejorar? |
| 12. ¿Considera que el proyecto contribuyó a mejorar la igualdad entre hombres y mujeres? ¿Cómo? |
| 13. Respecto de los demás actores (ver según sea el caso): |
| ¿Qué percepción tiene sobre su implicación? (Grado) ¿Por qué? |

## c) Lista de recursos consultados

- Comunicaciones entre AIDA y la Generalitat Valenciana.
- Informe de identificación.

- Árbol de problemas y objetivos y matriz de análisis riesgos y mitigación.
- Fuentes de verificación del proyecto.
- Informes de seguimiento y final.
- Bases de la convocatoria y Guía para el seguimiento y evaluación de proyectos financiados por la GV.
- Propuesta presentada (formulario, presupuesto, cronograma, matriz de marco lógico, etc.)
- Documentos institucionales de AIDA y los socios locales.

d) Lista de personas (solo títulos de trabajo) / instituciones consultadas

- Alumnos de enfermería de grupos focales (BBC)

| N° | Participantes | Número de teléfono |
|---|---|---|
| 1 | Samah Ghali | 76/638212 |
| 2 | Rawan Abdallah | 81/812094 |
| 3 | Abir Shehade | 70/955392 |
| 4 | Error Daher | 76/770186 |
| 5 | Raghad Saleh | 76/025344 |
| 6 | Amina Al Haj Ali | 71/352043 |
| 7 | Ghadir Houwayjeh | 70/753084 |
| 8 | Joumana Jerbawi | +963/982547282 |
| 9 | Hisham sbeih | 70/938401 |
| 10 | Omar Faraj | 81/861531 |
| 11 | Walid Banato | 70/603054 |

- Alumnos de Enfermería de Grupos Focales (NBC)

| N° | Participantes | Número de teléfono |
|---|---|---|
| 1 | Mona Al Assi | 71/466386 |
| 2 | Rawaa Salem | 70/985243 |
| 3 | Faten Omar | 71/730487 |

| | | |
|---|---|---|
| 4 | Dania Al Haj Omar | 78/974084 |
| 5 | Fidaa Alloush | +4915783312913 |

- Alumnos de alfabetización en grupos focales (BBC)

| N° | Participantes | Número de teléfono |
|---|---|---|
| 1 | Abir Oweiss | 71/964297 |
| 2 | Faten Jomaa | +963/932091687 |
| 3 | Mona Jomaa | 71/863733 |
| 4 | María Jomaa | 71/863733 |
| 5 | Amal Al Rajab | 78/988259 |
| 6 | Saná Al Rajab | 78/988259 |
| 7 | Mariam Mohamad | +963/931828894 |
| 8 | Fadila Shanaa | ------ |
| 9 | Thajila Al Khwein | 81/773992 |
| 10 | Najah Al Hamidieh | 71/133868 |
| 11 | Aisha Al Rajab | +963/997476975 |

- Grupo Focal de Autodefensa BBC

| N° | Participantes | Número de teléfono |
|---|---|---|
| 1 | Marwa Al Masri | 71/592455 |
| 2 | Siba Boulad | 71/135115 |
| 3 | Fátima Mohamad | 71/260344 |
| 4 | Marwa Al Ashie | 78/952260 |
| 5 | Faten Doumarieh | 70/989362 |
| 6 | Narita Assi | 71/061543 |
| 7 | Mariam Salem | 81/744096 |

- Grupo focal sesiones de concienciación sobre la salud en NBC

| N° | Participantes | Número de teléfono |
|---|---|---|
| 1 | Jamila Mohamad | 76/582604 |
| 2 | Raghida Shaaban | 99440483 |
| 3 | Dania Shaaban | 03/154041 |
| 4 | Suad Al Hasan | 70/576012 |
| 5 | Rasmieh Al Amer | 76/138107 |
| 6 | Dalal Al Hasan | 76/582604 |
| 7 | Nazmieh Mohamad | 03/154041 |
| 8 | Aziza Al Hussein | 03/663893 |
| 9 | Najah Al Hussein | 81/068907 |
| 10 | Hamde Shaaban | 70/576012 |
| 11 | Fátima Al Assi | 71/466386 |
| 12 | Siham Bilal Al Amer | 76/582604 |
| 13 | Ibtissam Abdel Razek | 71/775257 |
| 14 | Nadia Abdel Razek | 71/775257 |
| 15 | Fátima Ashtyawi | 76/582604 |
| 16 | Fátima Ali Khaled | 76/582604 |
| 17 | Mayada Al Hassan | 70/674451 |
| 18 | Jadija Tafesh | 70/674451 |
| 19 | Zaynab Al Assi | 71/775257 |

- Focus Group personas con necesidades específicas, AeC: Jisr Al Wati & Halba, Akkar
    - AeC - Halba, Akkar

| N° | Participantes |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1 | Ali Al Rachid |
| 2 | Charbel Bechara |
| 3 | Hanna Saadeh |
| 4 | Kamar Al Izzi |
| 5 | Manal Al Chaar |
| 6 | Mickeal Tannous |
| 7 | Mila Al Achkar |
| 8 | Naimeh Ibrahim |
| 9 | Nathalie Safi |
| 10 | Othman Al Salikh |
| 11 | Rima Al Rassi |
| 12 | Sleiman Katoub |

- AEC - Jisr Al Wati

| N° | Participantes |
|---|---|
| 1 | Adel Al Laji |
| 2 | Mohammad Al Laji |
| 3 | Leila Mossallem |
| 4 | Montaha Al Thani |
| 5 | Lana Darwish |
| 6 | Mohammad Imam |
| 7 | Hanaa Al Laji |
| 8 | Walid Al Safrani |
| 9 | Ghadi Nasr |
| 10 | Tony Abboud |
| 11 | Roger Abboud |

| | |
|---|---|
| 12 | Fatima Tarsha |
| 13 | Wafaa Sitani |
| 14 | Rahaf Omar |
| 15 | Wafaa Al Abras |
| 16 | Rana Al Bayat |
| 17 | Salma Al Fares |
| 18 | Jilnar Riad |
| 19 | Nahed Tarsha |
| 20 | Layali Abdel Ghafour |
| 21 | Aaisha Hamadeh |
| 22 | Sabah Tarsha |
| 23 | Amal Abed |

- Entrevistas: AeC

| N° | Nombre | Posición | Número de teléfono |
|---|---|---|---|
| 1 | Sara Kallam | Coordinador de Proyectos | 76/689299 |
| 2 | Fátima Abdel Hadi | Supervisor del centro - BBC | 03/728441 |
| 3 | Aunque Mohamad | Trabajadora Social - BBC | 81/833794 |
| 4 | Rima Jodeh | Actividad de Habilidades para la Vida del Psicólogo (Programa de desarrollo de habilidades para las personas) - BBC | 70/930515 |
| 5 | Jamal Maarouf | Formadora práctica de enfermería en el Hospital de Haifa - BBC | 70/765315 |
| 6 | Rania Shehade | Oficial de Medios en el Comité Popular Palestino (Autoridad Local en la BBC) | 71/224351 |
| 7 | Fadia Khrbeiti | Especialista en Relaciones Públicas en la Asociación Al Anamel y Miembro de la | 71/778359 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | red de protección de mujeres y niños - BBC | |
| 8 | Jawdat Shaaban | Supervisor del Centro - NBC | 70/103564 |
| 9 | Amal Wehbi | Formadora de Enfermería (Asignatura de Psicología) - NBC | 71/729767 |
| 10 | Lara Ismail | Formadora práctica de enfermería en el Hospital Al Khair - NBC | 03/944619 |
| 11 | Janine Matar | Fisioterapeuta y jefe del departamento de salud de AeC -Jisr Al Wati | 03/346082 |
| 12 | Elías Bader | Fisioterapeuta en AeC - Jisr Al Wati | 76/746109 |
| 13 | Georges Xanthopoulos | Responsable de todos los programas en AeC Jisr al Bacha | 03/120564 |
| 14 | Nidal Khoury | Jefe del Centro - Halba Akkar | 03/243965 |
| 15 | Charbel Tannous | Fisioterapeuta y jefa del departamento de salud de AeC - Halba Akkar | 71/230100 |
| 16 | Nathalie Richa | Director general de la Orden de Enfermeras - Líbano | 01/490774 |

- Entrevistas: NAVTSS

| N° | Nombre | Posición | Número de teléfono |
|---|---|---|---|
| 1 | Sarah Kallam | Project Coordinator at NAVTSS | 76/689299 |
| 2 | Fatima Abdel Hadi | Center Supervisor – BBC | 03/728441 |
| 3 | Noha Mohamad | Social Worker – BBC | 81/833794 |
| 4 | Rima Jodeh | Psychologist-Life Skills Activity (People skills development program) - BBC | 70/930515 |
| 5 | Jamal Maarouf | Practical Nursing trainer at Haifa Hospital - BBC | 70/765315 |
| 6 | Rania Shehade | Media Officer at Palestinian Popular Committee (Local Authority at BBC) | 71/224351 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | Fadia Khrbeiti | Public Relation Specialist at Al Anamel Association & Member of the women and children protection network – BBC | 71/778359 |
| 8 | Jawdat Shaaban | Center Supervisor – NBC | 70/103564 |
| 9 | Amal Wehbi | Nursing Trainer (Psychology Subject) - NBC | 71/729767 |
| 10 | Lara Ismail | Practical Nursing trainer at Al Khair Hospital - NBC | 03/944619 |
| 11 | Janine Matar | Physiotherapist & Head of health department at AeC -Jisr Al Wati | 03/346082 |
| 12 | Elias Bader | Physiotherapist at AeC - Jisr Al Wati | 76/746109 |
| 13 | Georges Xanthopoulos | Head of all the programs at AeC Jisr al Bacha | 03/120564 |
| 14 | Nidal Khoury | Head of Center at AeC Halba Akkar | 03/243965 |
| 15 | Charbel Tannous | Physiotherapist & Head of health department at AeC Halba Akkar | 71/230100 |
| 16 | Nathalie Richa | General director of the order of nurses-Lebanon | 01/490774 |

- Entrevistas: AIDA

| N° | Nombre | Posición | E-mail |
|---|---|---|---|
| 1 | Clara Torroba | Técnica de Proyectos - Sede | proyectos2@ong-aida.org |
| 2 | Alejandra Salvat | Responsable país – Líbano | libano@ong-aida.org |